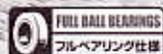


KEEN HAWK

1/10 SCALE R/C 4WD HIGH PERFORMANCE OFF ROAD RACER

Bird of
Prey!

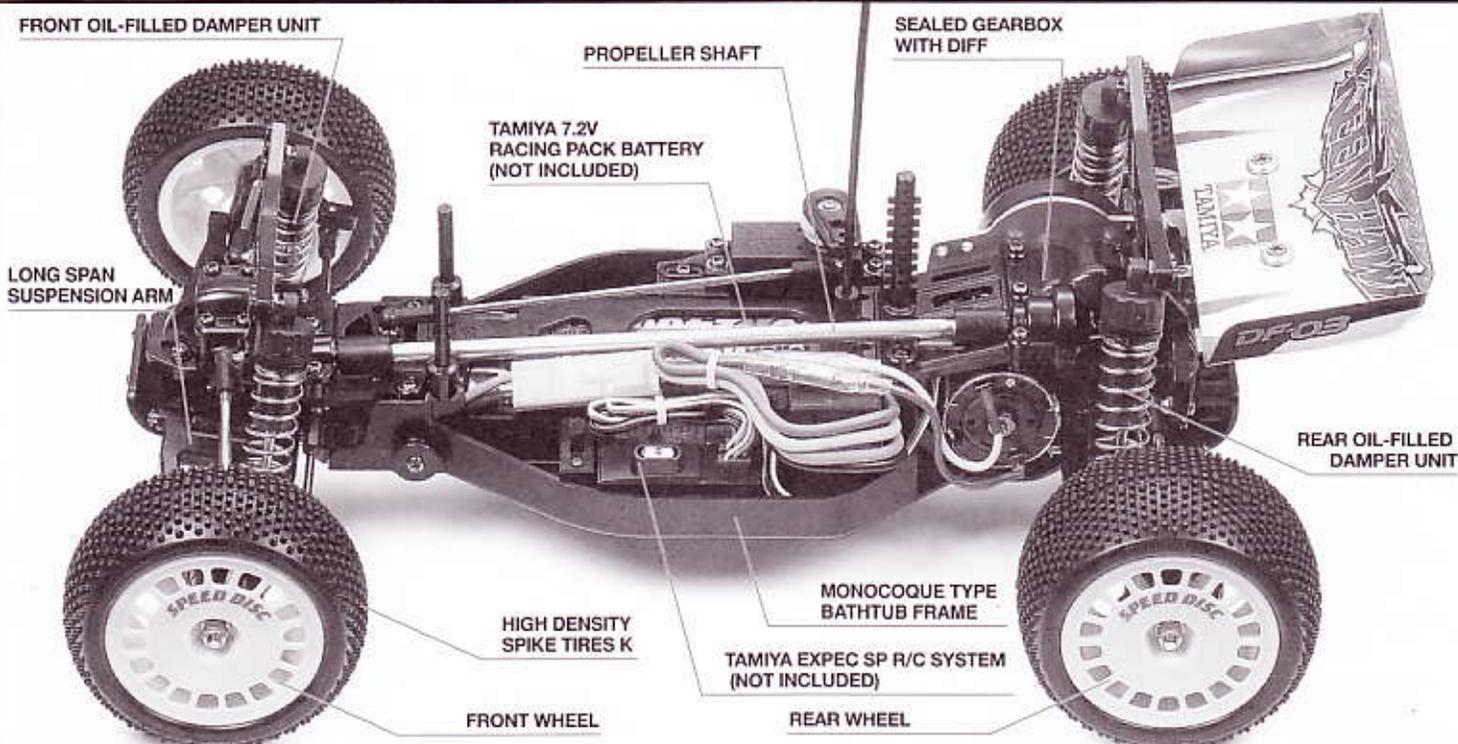


組み立てキット ASSEMBLY KIT

1/10 電動RC4WDレーシングバギー
キーンホーク

DF-03 CHASSIS

SHAFT DRIVEN 4WD SYSTEM



TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

KEEN HAWK

●小学生や組み立てにできない方は、模型に詳しい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、タミヤ・エクスペックSPプロボセット (ESC付き2チャンネルプロボ) をおすすめします。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ・バッテリー7.2Vカスタムパックおよびレーシングパック専用です。専用充電器とともにご用意ください。

RADIO CONTROL UNIT

Tamiya EXPEC SP R/C system (2-channel R/C unit with electronic speed controller) is recommended for this model.

★Refer to the instruction manual included with the R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya 7.2V Custom Pack or Racing Pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

RC-EINHEITEN

Das Tamiya EXPEC SP R/C System (2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler) wird für dieses Modell empfohlen.

★Beachten Sie sich bitte die der RC-Einheit beigelegte Gebrauchsanweisung.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya 7,2V Custom Pack oder Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

RADIOCOMMANDE

L'ensemble Tamiya EXPEC SP (ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique) est recommandé pour ce modèle.

★Se référer au manuel d'instructions de l'ensemble R/C.

BATTERIE DE PROPULSION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya 7,2V Custom ou Racing. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

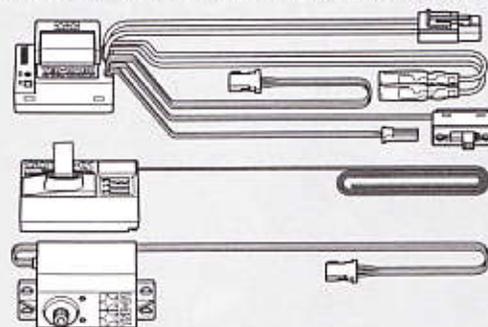
タミヤ・エクスペックSPプロボ / ESC(FETアンプ) 付き

Tamiya EXPEC SP 2-channel R/C system

Tamiya EXPEC SP 2-Kanal R/C System

Ensemble R/C Tamiya EXPEC SP 2 voies

(※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。)

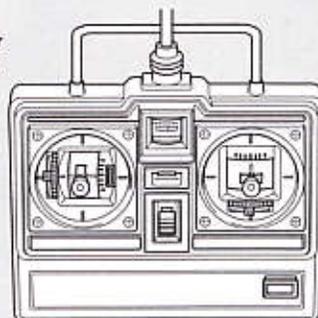
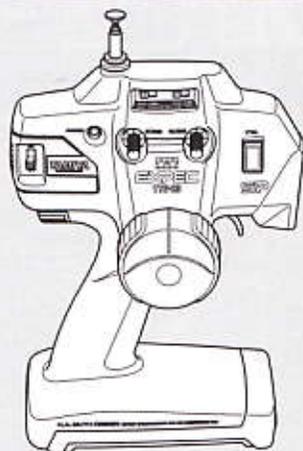
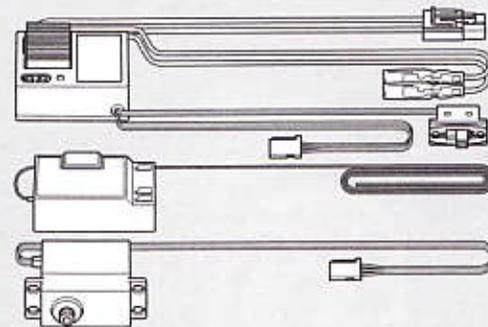


ESC(FETアンプ)付き2チャンネルプロボ(リバーススイッチ付)

2-channel R/C unit with electronic speed controller and reverse switch

2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler und Reverse-Schalter

Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique et inverseur de servo



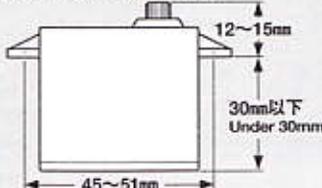
★ホイールタイプ送信機も選べます。
★Wheel type transmitter is also available.
★Ein Lenkrad-Sender kann auch verwendet werden.
★Un émetteur de type à volant est également utilisable.

《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size

Grösse der Servos

Dimensions max des servos



タミヤ・ニカド7.2Vレーシングパック

Tamiya 7.2V Racing Pack

Tamiya 7,2V Racing Pack

Batterie Tamiya 7,2V Racing



7.2V専用充電器

Compatible charger

Geeignetes Ladegerät

Chargeur compatible



《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

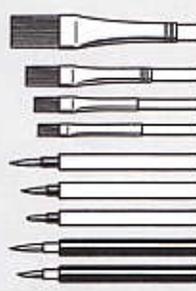
●タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。下の表を参照し、使用する塗料をご用意ください。

●Tamiya spray paints, bottle paints and other painting materials are available from hobby shops. Refer to the chart below for necessary colors.

《ポリカーボネート用タミヤカラー》

TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

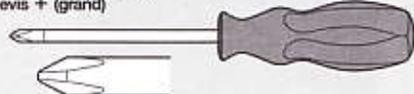
PS-48 ●サテンシルバーアルマイト / Semi-gloss Silver Anodized Aluminum / Anodisiertes Aluminium-Silber, mattglänzend / Aluminium Anodisé Argent Satiné



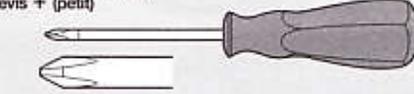
《用意する工具》

TOOLS RECOMMENDED
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILLAGE

+ドライバー(大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



+ドライバー(小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)



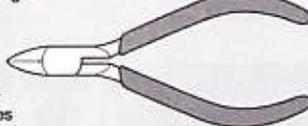
-ドライバー
- Screwdriver
- Schraubenzieher
Tournevis -



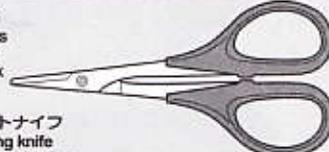
ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pincers à bec longs



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pincers coupantes



はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



ピンバイス(2.5mm)
Pin vise
Schraubstock
Outil à percer



瞬間接着剤
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide





●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bag over their heads.

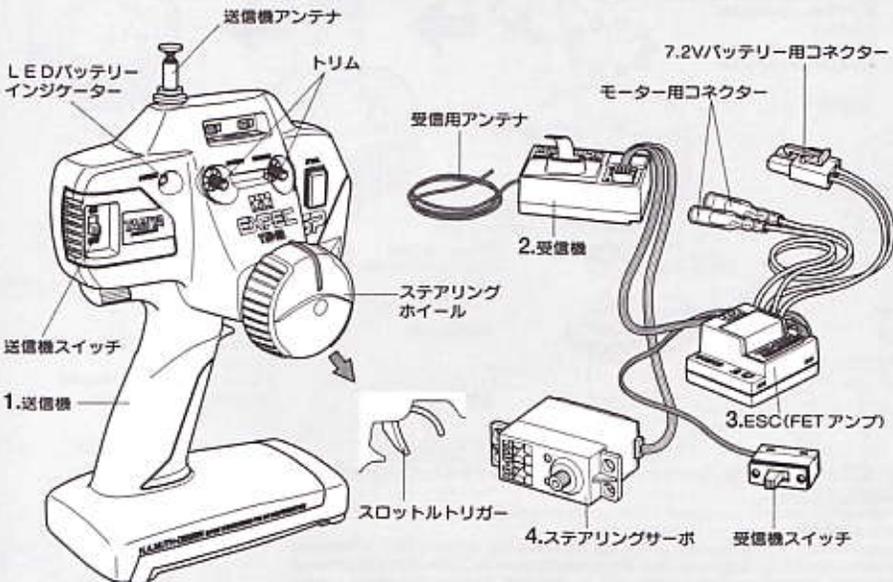
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

●タミヤ・エクスペックSPプロボ / ESC (FETアンプ) 付き
TAMIYA EXPEC SP 2-CHANNEL R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《2チャンネルプロボの名称》

1. ●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
2. ●受信機=送信機からの電波を受け、それをESCやサーボにつたえます。
3. ●ESC (FETアンプ)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
4. ●ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
3. ●Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
4. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

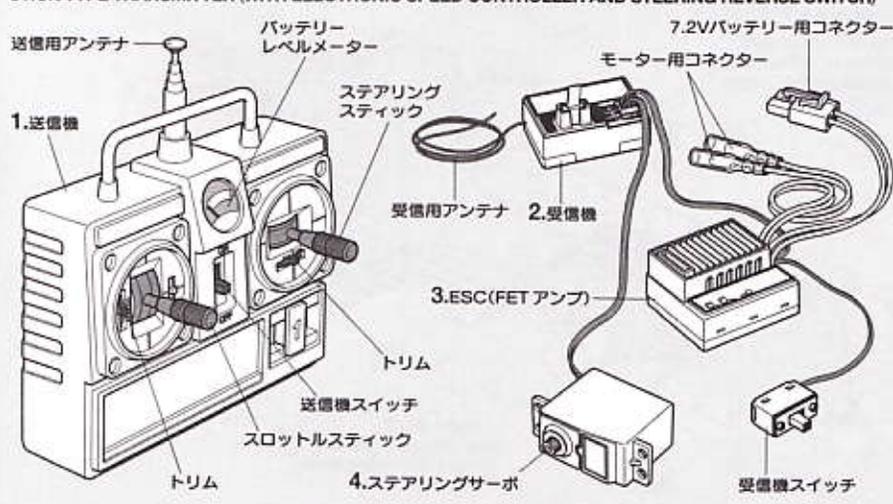
ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
2. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrgeler um.
3. ●Elektronischer Fahrgeler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
4. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

1. ●Émetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
2. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
3. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
4. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.

●スティックタイプ送信機 / ESC (FETアンプ) ・リバーススイッチ付き
STICK TYPE TRANSMITTER (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER AND STEERING REVERSE SWITCH)





作る前にならず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lire avant assemblage.

★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。
★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。
必ず、グリスアップして、組み込んでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply grease to the places shown by this mark.
Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

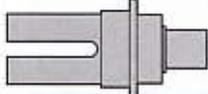
Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
Graisser d'abord, assembler ensuite.

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not included in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

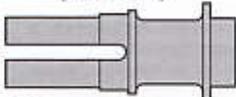
2

MA7 2×25mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MB7 2mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylostop



MJ3 Rデフジョイント (R)
Diff joint (Rear - right)
Differential-Gelenk (Hinten - rechts)
Accouplement de différentiel (Arrière - droit)



MJ4 Rデフジョイント (L)
Diff joint (Rear - left)
Differential-Gelenk (Hinten - links)
Accouplement de différentiel (Arrière - gauche)

MK3 ×2
デフハウジングプレート
Differential housing plate
Platte des Differentialgehäuses
Plaque de carter de différentiel

MK4 10×0.1mmシム
Shim
Scheibe
Cale

MK6 デフプレート
Diff plate
Differentialplate
Plaque de diff

MK7 3mmスチールボール
Steel ball
Stahlkugel
Bille en acier

MK9 デフスプリング
Diff spring
Differentialfeder
Ressort de diff

MK10 デフスポンジ
Diff sponge
Diff.-Schwamm
Eponge de différentiel

MR1 1510ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MR5 620スラストベアリング
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes

MR6 850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

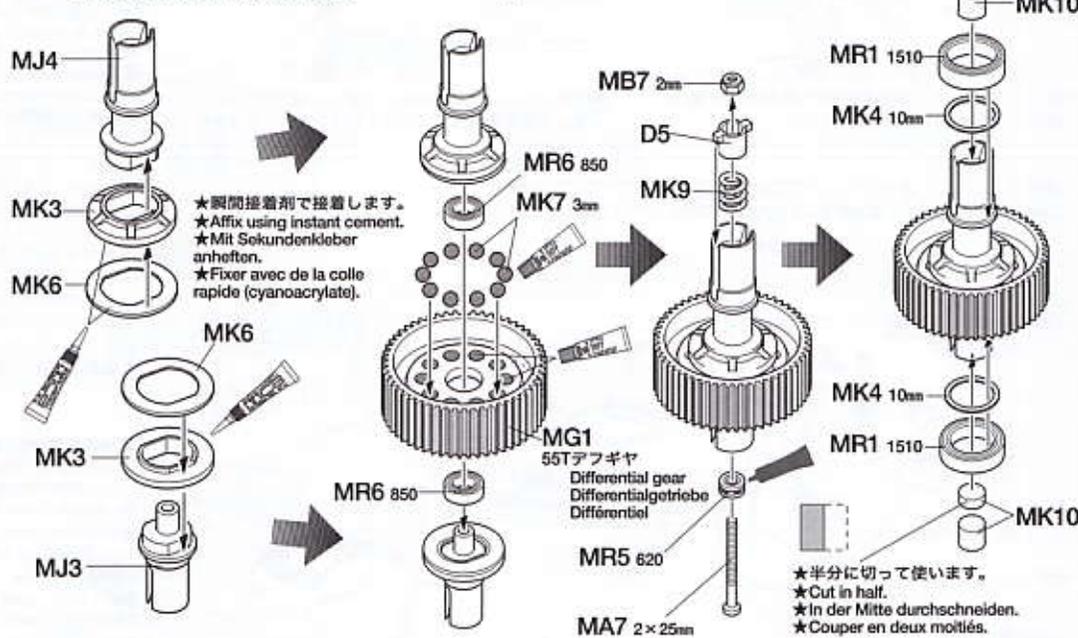
3

MB1 3×10mm
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

1 《走行用バッテリーの充電 / Charging chassis battery
Aufladen des Chassis-Akkus / Chargement de la batterie de propulsion》

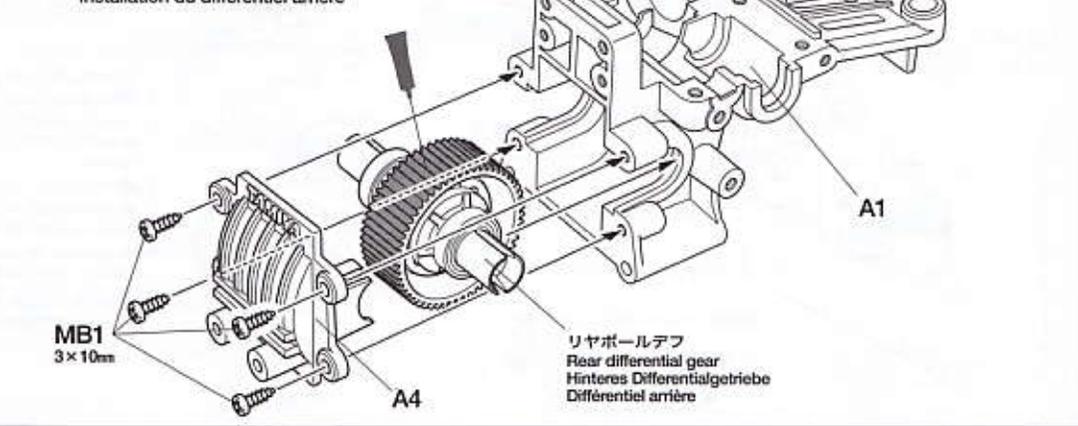
★最初に7.2Vバッテリーを充電しておきます。別売の7.2Vバッテリーと専用充電器を使います。充電方法や取り扱い上の注意は7.2Vバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。
★Charge 7.2V battery with compatible charger (available separately). When handling battery/charger, read supplied instructions carefully.
★Den 7.2V Akku mit einem geeigneten Ladegerät aufladen (getrennt erhältlich). Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.
★Utiliser un chargeur compatible avec les batteries 7.2V (disponible séparément). Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.

2 《リヤボールデフの組み立て》
Rear differential gear assembly
Zusammenbau des hinteren Differentialgetriebes
Assemblage du différentiel arrière



★ボールデフがすべらなくなるまでMA7を調整しながらネジ込みます。ネジ込みすぎるとデフの効きが重たくなりネジが破損するので注意してください。
★Make sure to tighten differential properly to prevent it from coming loose. Be careful not to over-tighten as it will hinder movement of differential and may damage parts.
★Auf sicheres Zusammenschrauben des Differentials achten, um Lockerwerden zu vermeiden. Andererseits auch nicht zu stark anzuziehen, da dies die Bewegung des Differentials blockiert und Teile beschädigen kann.
★Veiller à serrer le différentiel correctement pour éviter qu'il se desserre. Ne pas trop serrer : risque d'entraver le mouvement du différentiel et endommager des pièces.

3 《リヤボールデフの取り付け》
Attaching rear differential gear
Einbau des hinteren Differentialgetriebes
Installation du différentiel arrière



7

MA1 × 2
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MC3 × 1
3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MK8 × 1
26Tピニオンギヤ
26T Pinion gear
26Z Motorritzel
Pignon moteur 26 dents

標準ギヤ比 9.17 : 1
Gear ratio
Getriebeübersetzung
Rapport de pignonerie

8

MA1 × 2
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MB1 × 1
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

9

MA2 × 6
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

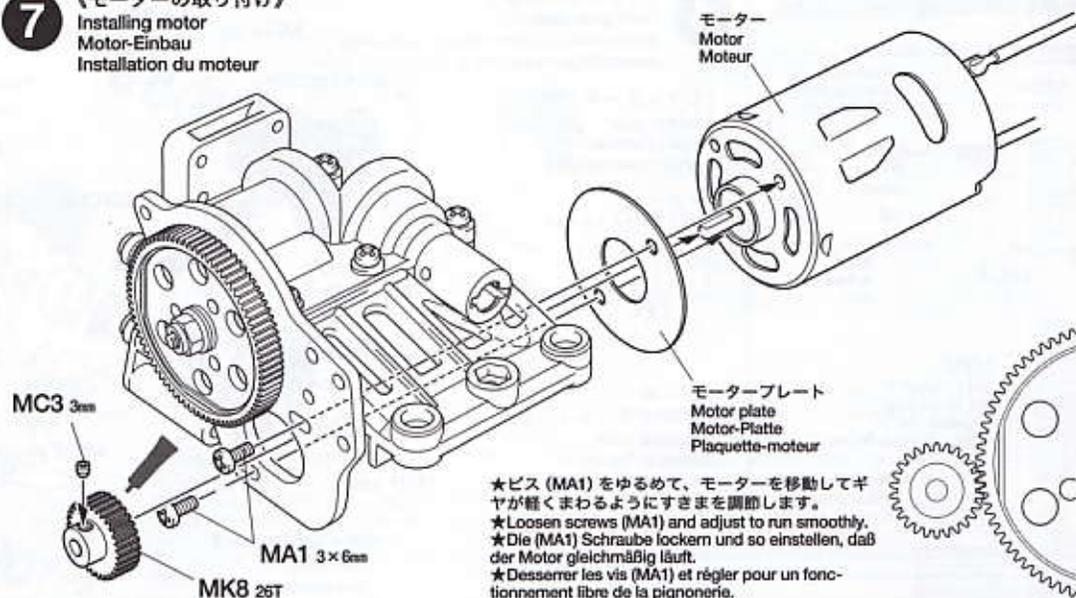
MC1 × 2
3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MD5 × 2
5mmビローボールナット
Ball connector nut
Kugelpf-Mutter
Ecrin-connecteur
à rotule

MD6 × 2
5mmビローボール
Ball connector
Kugelpf
Connecteur à rotule

7

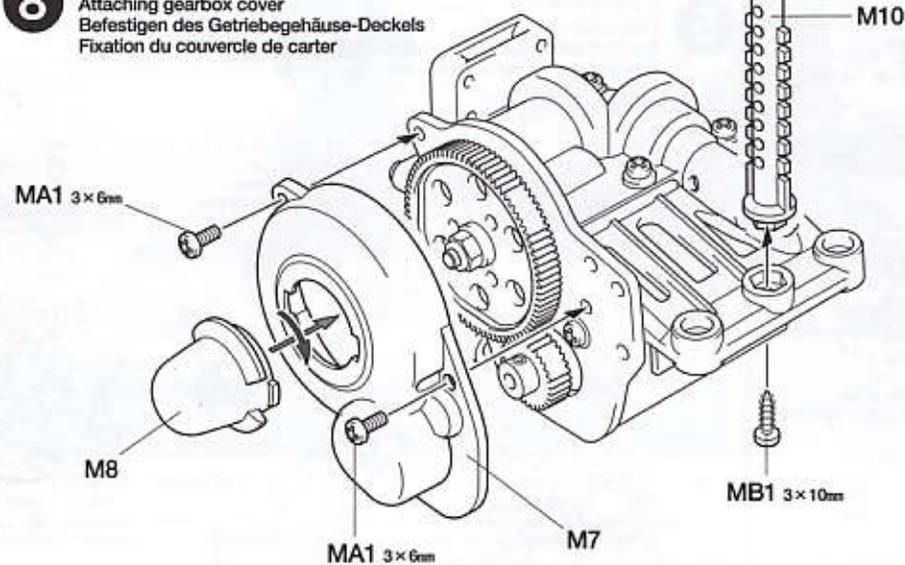
《モーターの取り付け》
Installing motor
Motor-Einbau
Installation du moteur



★ビス (MA1) をゆるめて、モーターを移動してギヤが軽くまわるようにすまを調節します。
★Loosen screws (MA1) and adjust to run smoothly.
★Die (MA1) Schraube lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.
★Desserrer les vis (MA1) et régler pour un fonctionnement libre de la pignonerie.

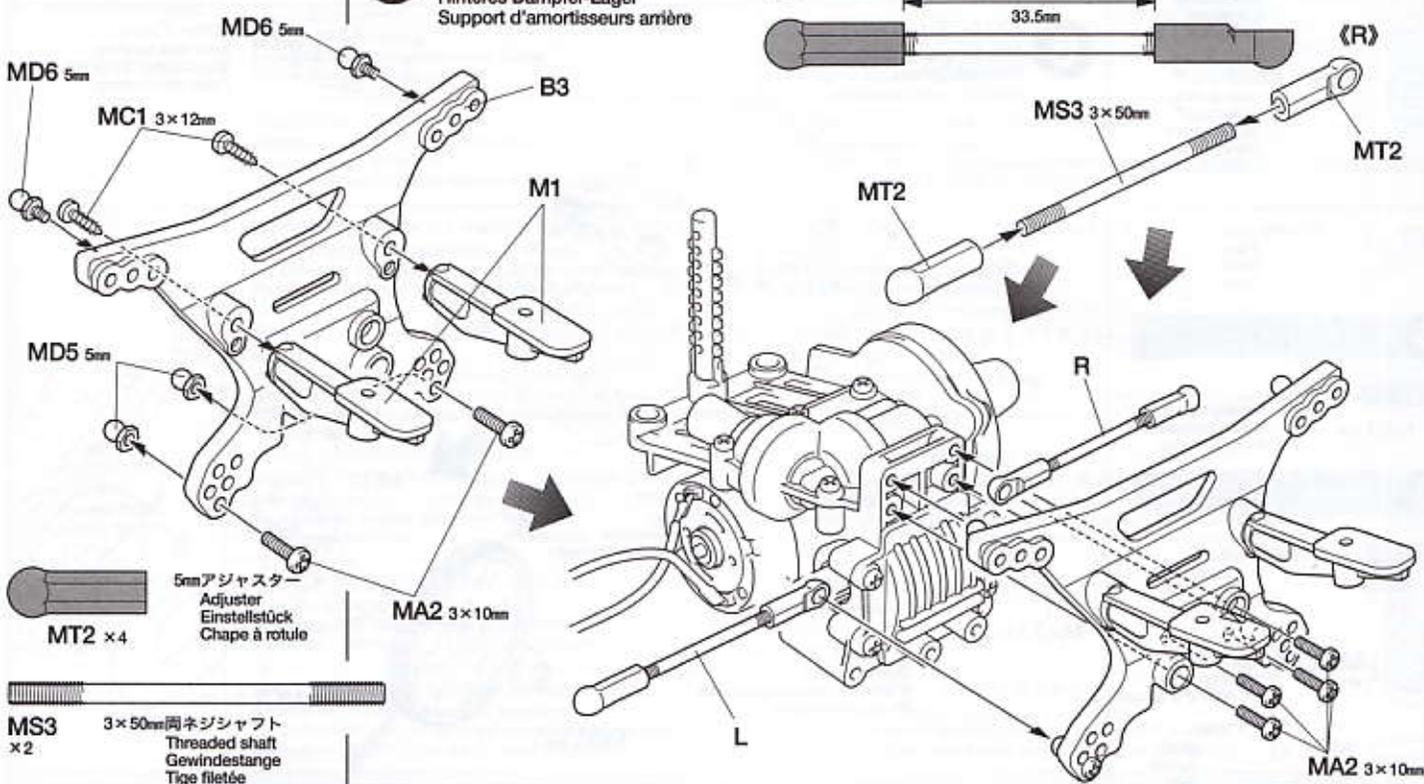
8

《カバーの取り付け》
Attaching gearbox cover
Befestigen des Getriebegehäuse-Deckels
Fixation du couvercle de carter

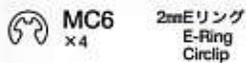
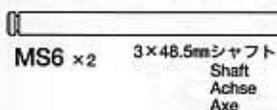
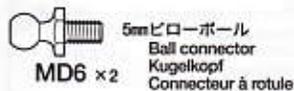


9

《リヤダンパーステーの取り付け》
Rear damper stay
Hinteres Dämpfer-Lager
Support d'amortisseurs arrière

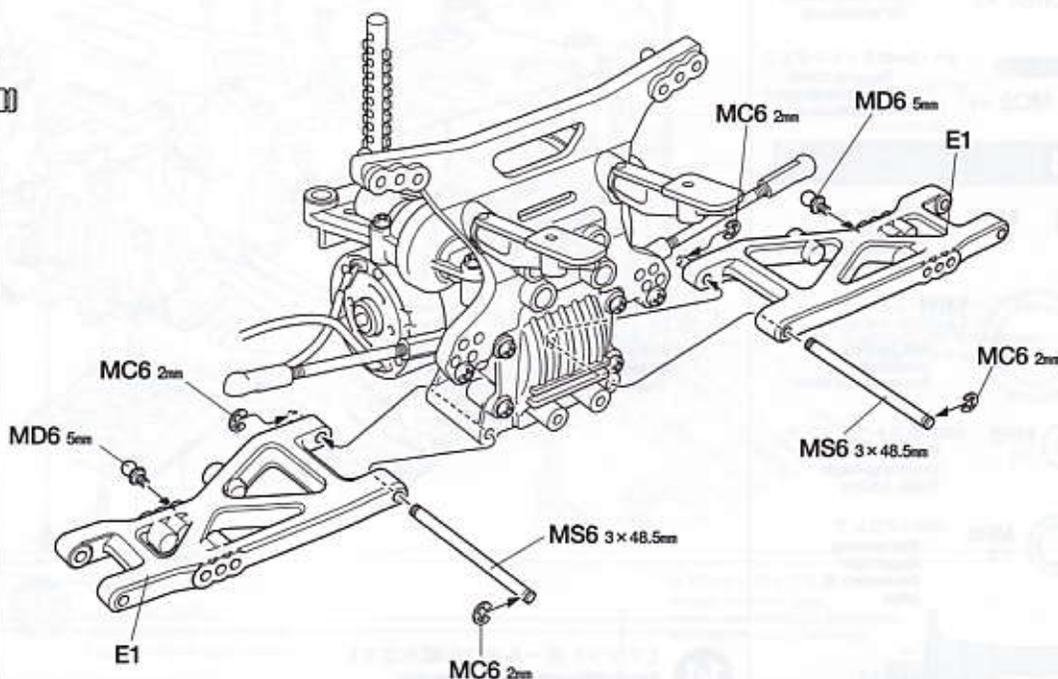


10

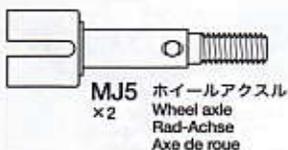
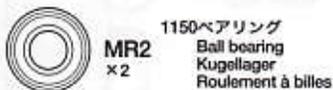
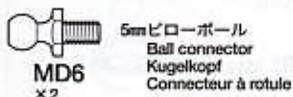


10

《リヤロアアームの取り付け》
Attaching rear lower arms
Einbau der hinteren unteren Lenker
Fixation des triangles inférieurs arrière

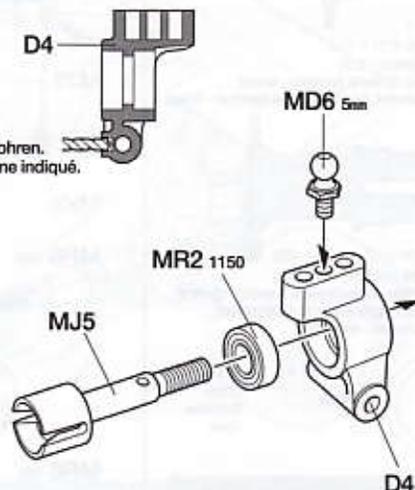
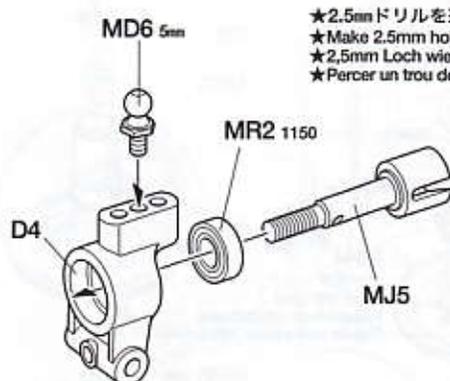


11

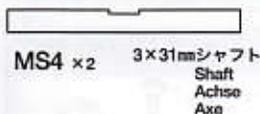
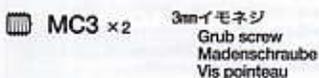


11

《リアアクスルの組み立て》
Rear axles
Hinterachsen
Essieux arrière

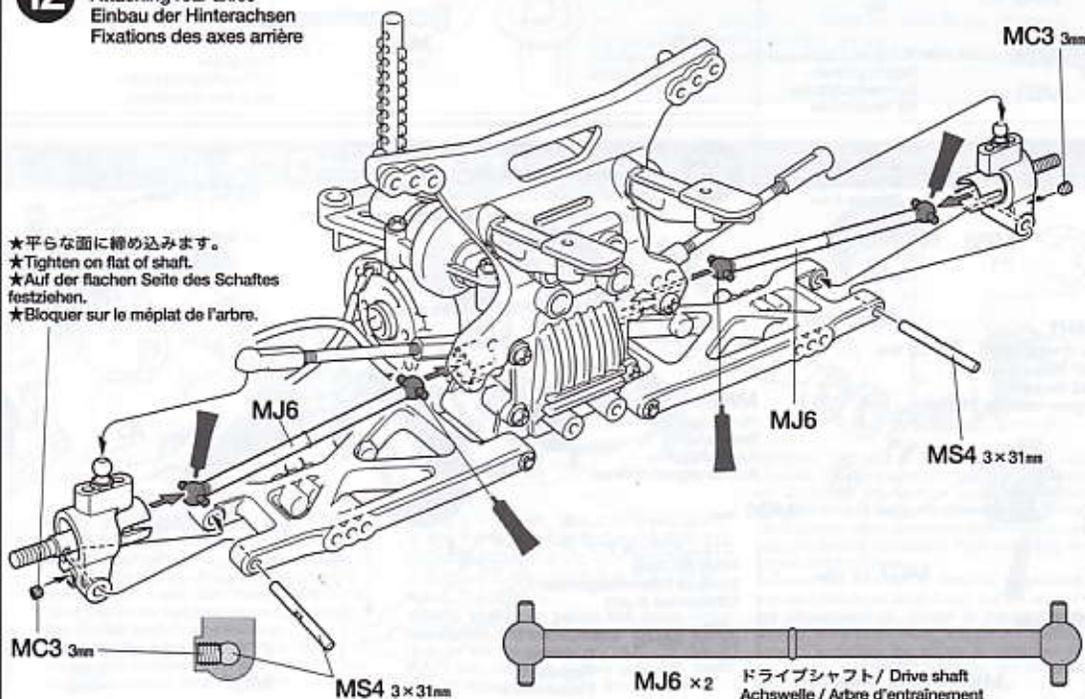


12



12

《リアアクスルの取り付け》
Attaching rear axles
Einbau der Hinterachsen
Fixations des axes arrière



BERNARDI GREASE

タミヤセラミックグリス

ファインセラミックの原料として使われるボロンナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に歯面パーツに効果的。ギヤや軸受け、ジョイント部分などにつけて動きをなめらかにし、摩耗をおさえます。

This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubricating all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

13

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MB1 ×2

3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MC2 ×4

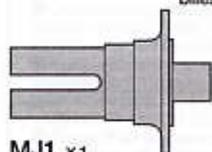
14

MB7 ×1
2mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nystop

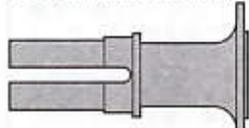
MR1 ×2
1510ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MR5 ×1
620スラストベアリング
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes

MR6 ×2
850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



MJ1 ×1
Fデフジョイント (L)
Diff joint (front - left)
Differential-Gelenk (vorder - links)
Accouplement de différentiel (vorder - links)



MJ2 Fデフジョイント (R)
Diff joint (front - right)
Differential-Gelenk (vorder - rechts)
Accouplement de différentiel (vorder - rechts)

10×0.1mmシム
Shim
Scheibe
Cale

MK4 ×2

15

3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA2 ×3

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MB1 ×3

2.6×10mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Epingle à vis

MB4 ×1

MB6 ×1
4mmEリング
E-Ring
Circlip

MH1
24Tベベルギヤ
24T Bevel gear
24Z Kegelrad
Pignon conique 24 dts

MR3 1050
MK5 5mm

MR8 630
MC7 2×10mm

5×0.1mmシム
Shim
Scheibe
Cale

MK5 ×1

MR8 630ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MR8 ×1

2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

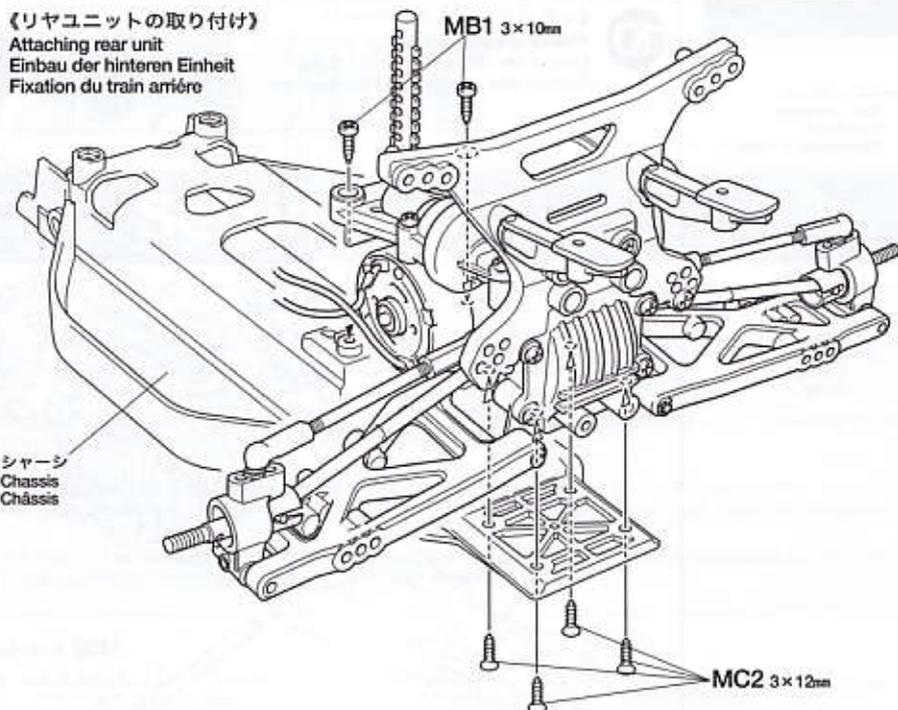
MC7 ×1

MR3 1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MR3 ×2

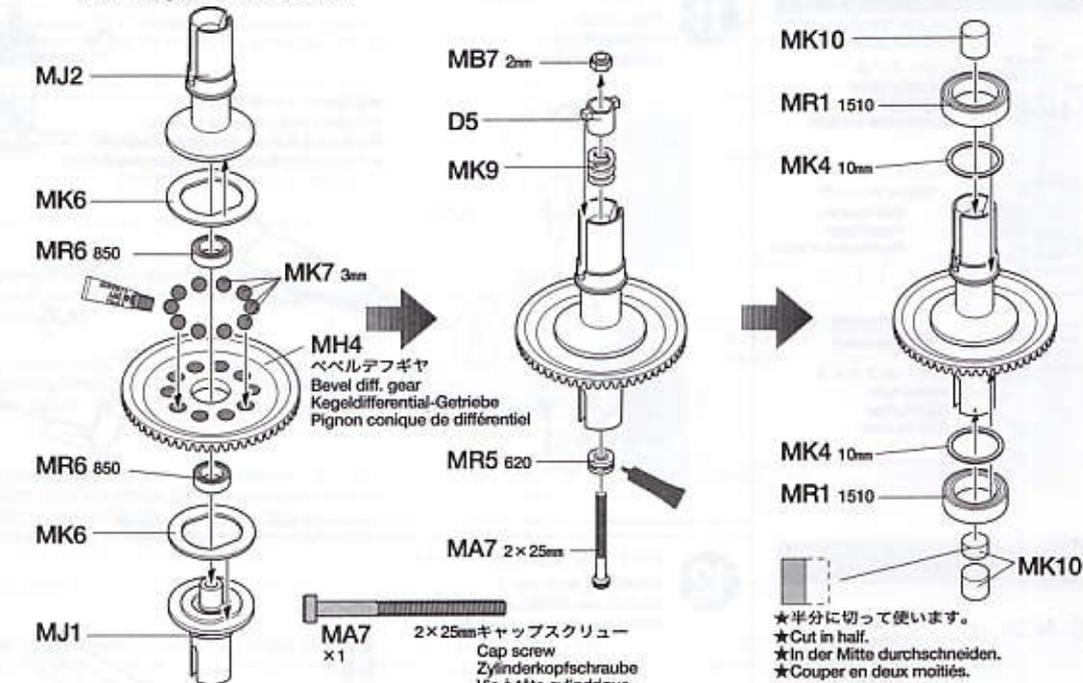
13

《リヤユニットの取り付け》
Attaching rear unit
Einbau der hinteren Einheit
Fixation du train arrière



14

《フロントボールデフの組み立て》
Front differential gear assembly
Zusammenbau des vorderen Differentialgetriebes
Assemblage du différentiel avant



MK10
デフスポンジ
Diff. Schwamm
Eponge de différentiel

MK10 ×3

MK10

MR1 1510

MK4 10mm

MK10

MK4 10mm

MR1 1510

MK4 10mm

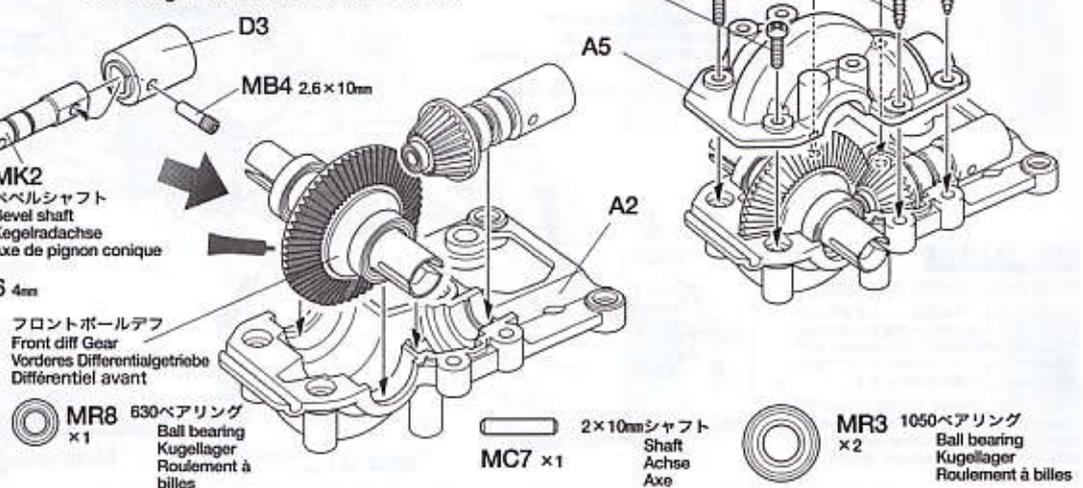
MR1 1510

MK10

★半分に切って使います。
★Cut in half.
★In der Mitte durchschneiden.
★Couper en deux moitiés.

15

《フロントギヤボックスの組み立て》
Front gearbox assembly
Zusammenbau des Getriebegehäuses
Assemblage du carter de transmission avant



MR8 630ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MR8 ×1

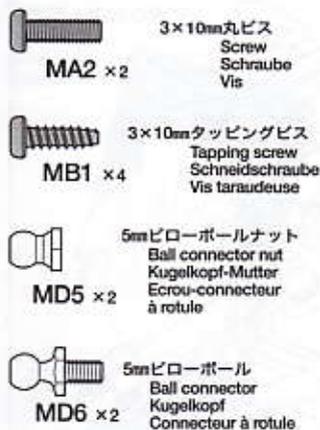
2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

MC7 ×1

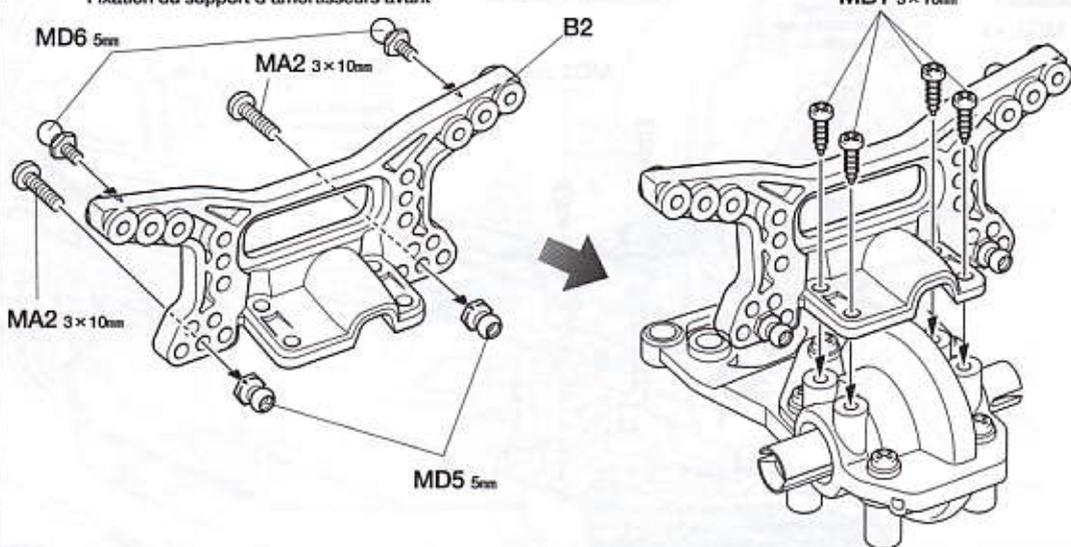
MR3 1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MR3 ×2

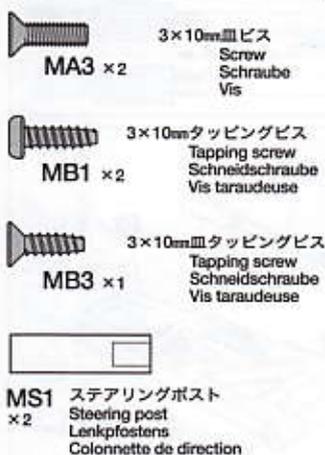
16



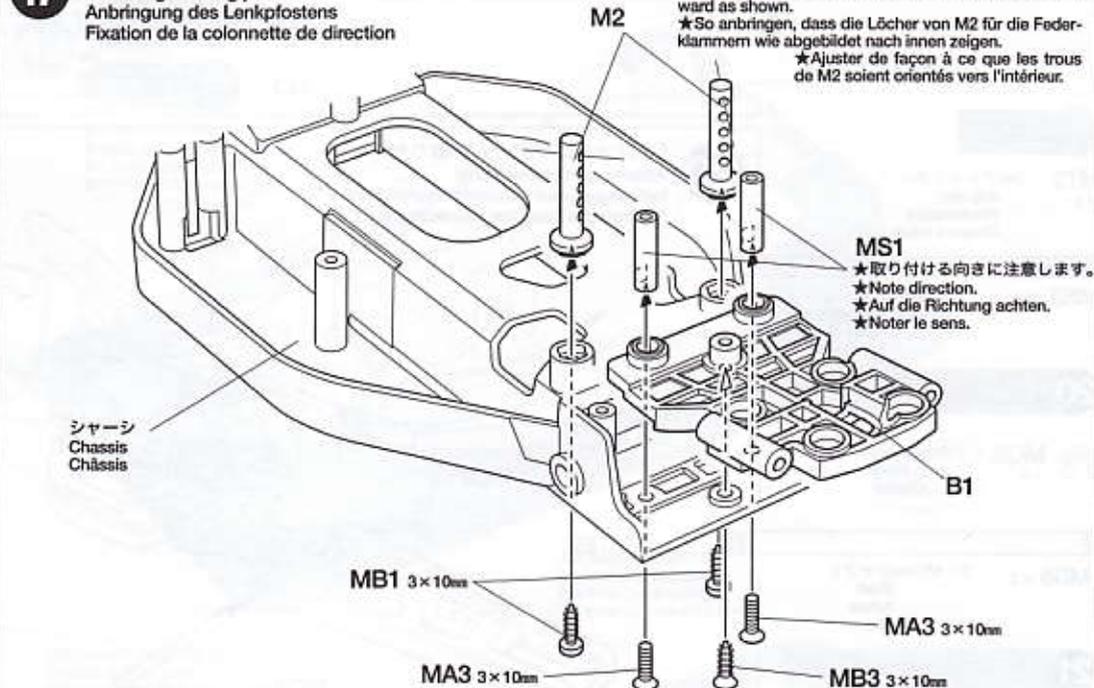
16 《フロントダンパーステーの取り付け》
Attaching front damper stay
Einbau des vorderen Dämpfer-Lagers
Fixation du support d'amortisseurs avant



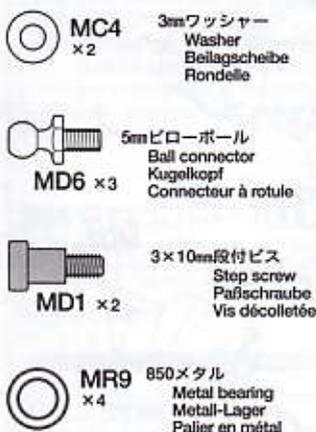
17



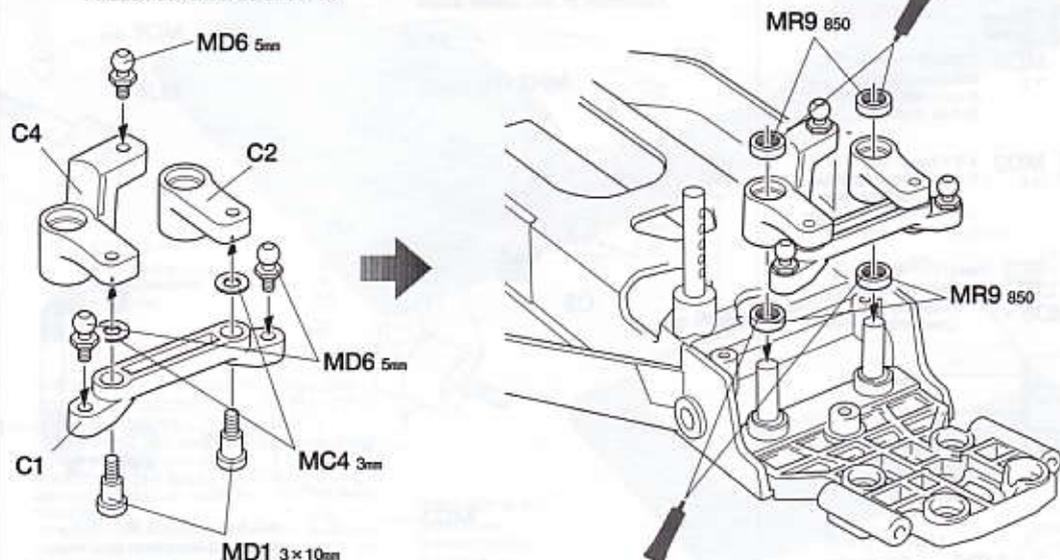
17 《ステアリングポストの取り付け》
Attaching steering post
Anbringung des Lenkpfostens
Fixation de la colonnette de direction



18



18 《ステアリングワイパーの取り付け》
Attaching steering wiper
Einbau des Lenkungs-Schlepphebels
Fixation du renvoi de direction



TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK
Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

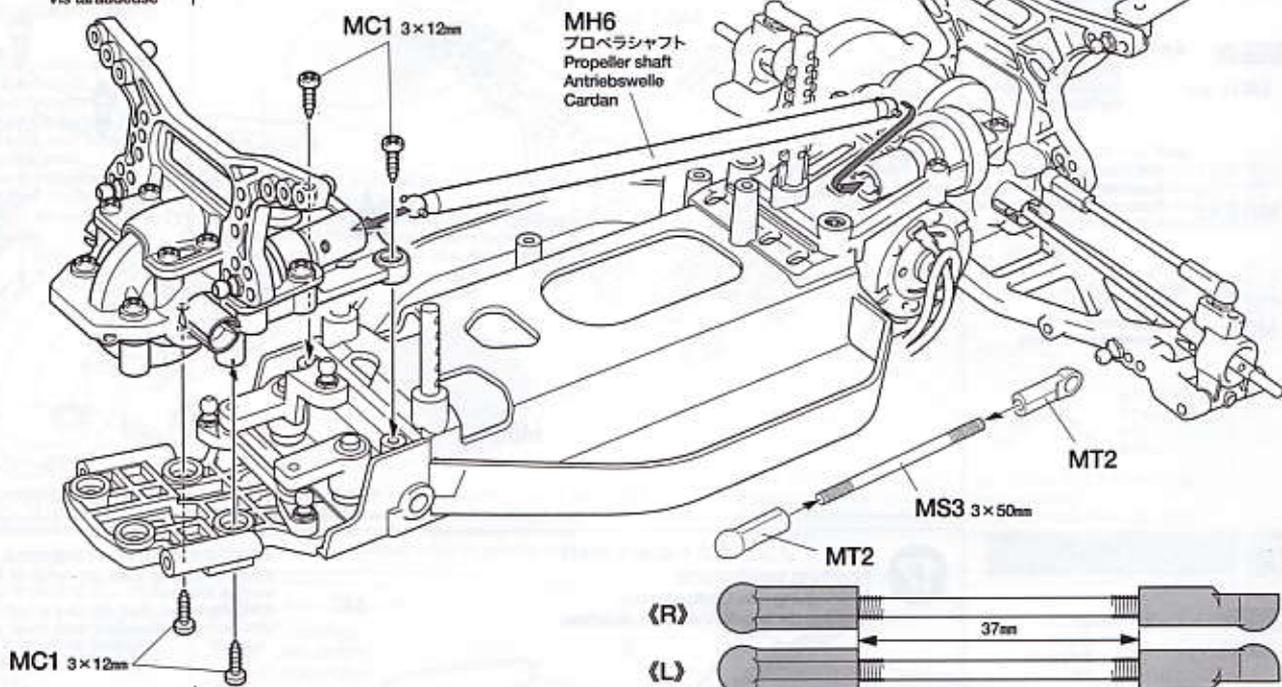
19



3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

19

《フロントユニットの取り付け》
Attaching front unit
Einbau der vorderen Einheit
Fixation du train avant

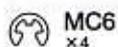


MT2 5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule



MS3 ×2 3×50mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

20



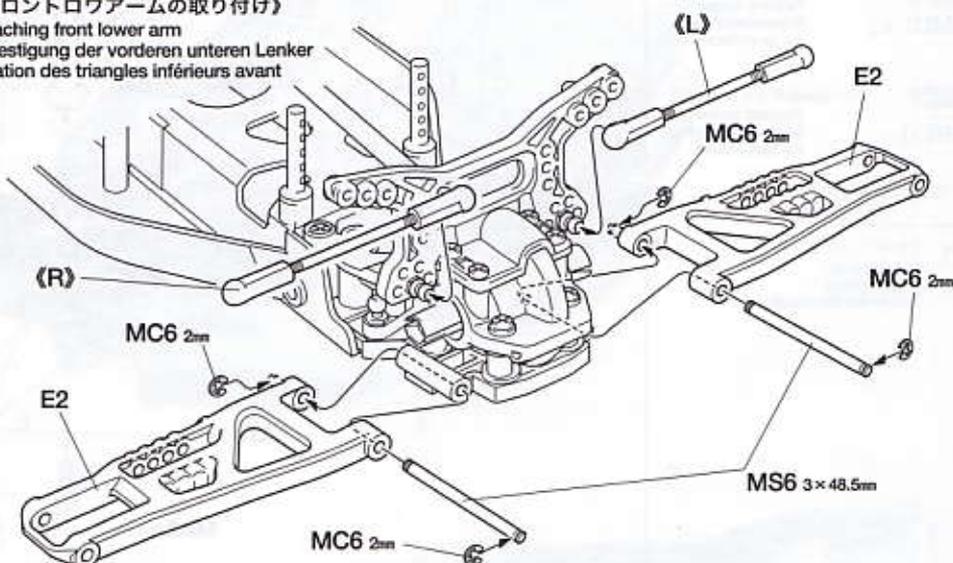
MC6 2mm Eリング
E-Ring
Circlip



MS6 ×2 3×48.5mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

20

《フロントロウアームの取り付け》
Attaching front lower arm
Befestigung der vorderen unteren Lenker
Fixation des triangles inférieurs avant



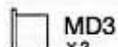
21



MA4 ×2 3×12mm ビス
Screw
Schraube
Vis



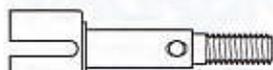
MD2 ビローボールキングピン
Ball-head king pin
Kugelhkopf-Drehzapfen
Rotule déportée



MD3 4.6×6mm フランジパイプ
Flanged tube
Kragrohr
Tube à flasque



MD6 ×2 5mm ビローボール
Ball connector
Kugelhkopf
Connecteur à rotule



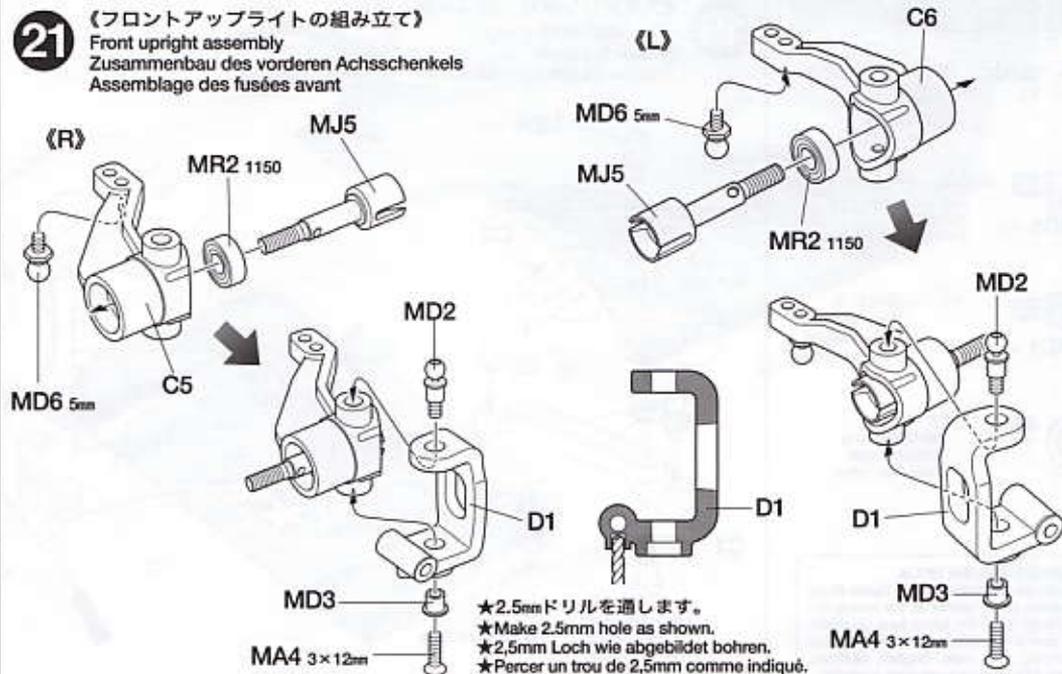
MJ5 ×2 ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue



MR2 1150 ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

21

《フロントアップライトの組み立て》
Front upright assembly
Zusammenbau des vorderen Achsschenkels
Assemblage des fusées avant



★2.5mmドリルを通します。
★Make 2.5mm hole as shown.
★2.5mm Loch wie abgebildet bohren.
★Percer un trou de 2,5mm comme indiqué.

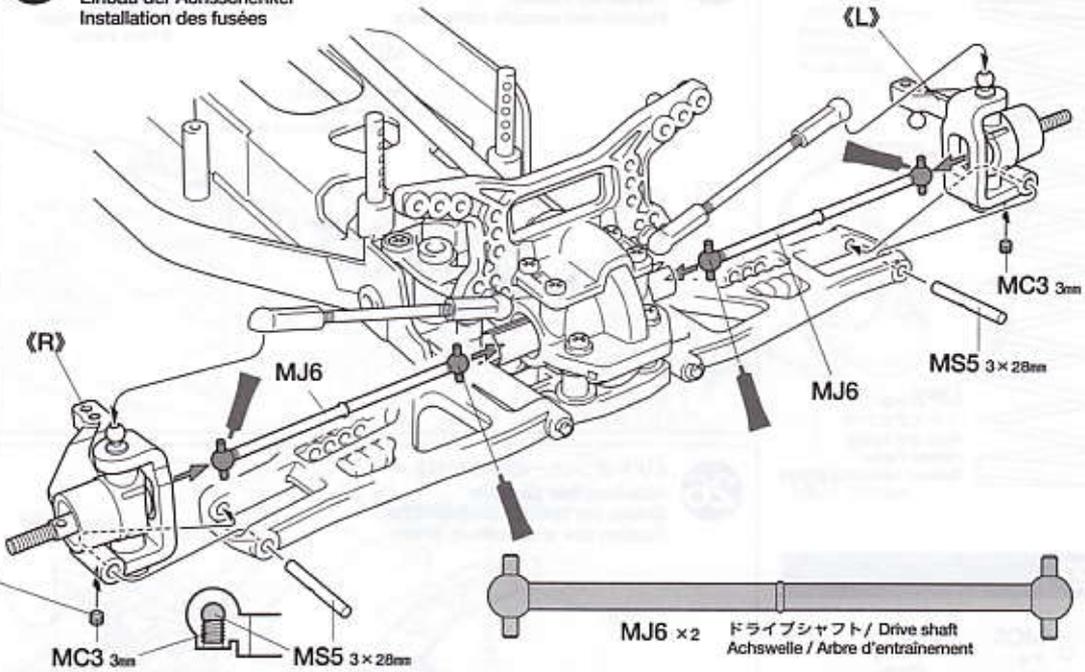
22

MC3 x2 3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MS5 x2 3x28mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

★平らな面に締め込みます。
★Tighten on flat of shaft.
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

22 《フロントアップライトの取り付け》
Attaching uprights
Einbau der Achsschenkel
Installation des fusées



23

MC6 x4 2mmEリング
E-Ring
Circlip

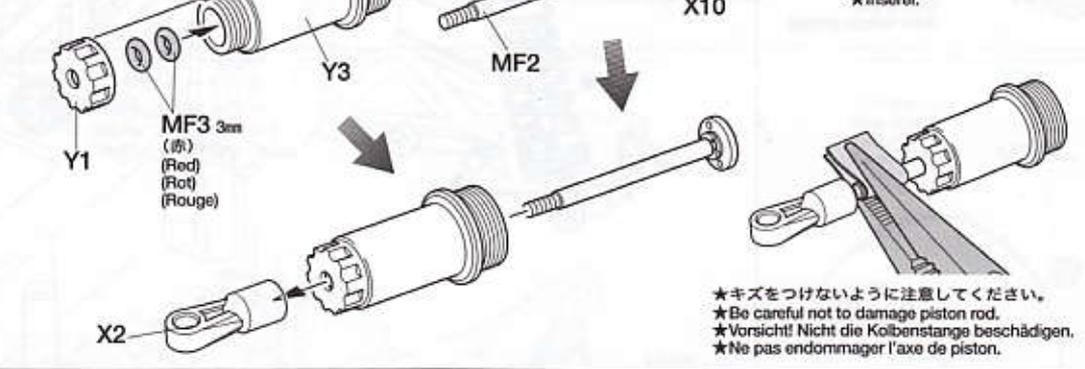
MF2 x2 ピストンロッド (長)
Piston rod (long)
Kolbenstange (lang)
Axe de piston (long)

MF3 x4 3mmOリング (赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

MF5 x2 オイルシール (赤)
Oil seal (red)
Ölabdichtung (rot)
Joint d'étanchéité (rouge)

23 《リアダンパーの組み立て 1》
Assembling rear dampers 1
Zusammenbau der hinteren Stoßdämpfer 1
Assemblage des amortisseurs arrière 1

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

★キズをつけないように注意してください。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

SIDE CUTTER for PLASTIC
精密ニッパー
(プラスチック用)
ITEM 74001

LONG NOSE w CUTTER
ラジオペンチ
ITEM 74002

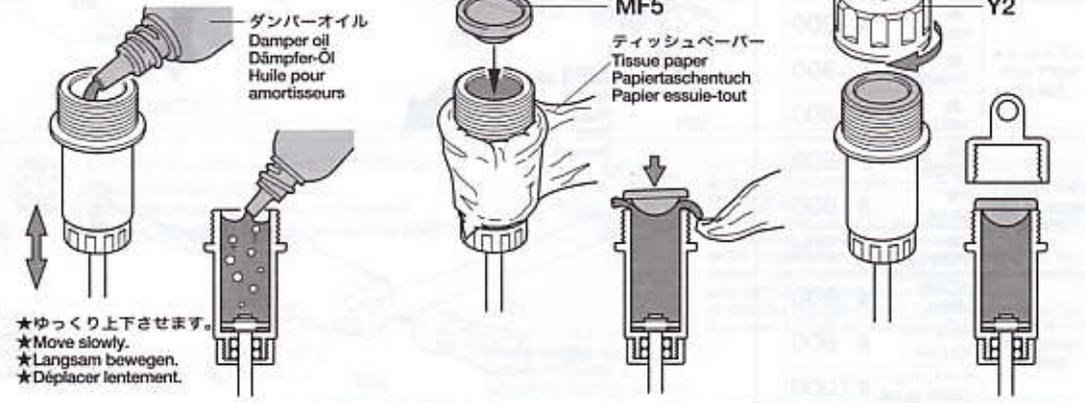
ANGLED TWEEZERS
ツルギピンセット
ITEM 74003

TAMIYA CA CEMENT
タミヤ瞬間接着剤
●RCカーのゴムタイヤ専用に開発された瞬間接着剤です。コーナリング中などのタイヤの変形に耐える強力な接着力はもちろん、粘度が低いため組立て時に接着剤が隅々まで行きわたったりしやすいのも特徴です。5gアルミチューブ入りで、約20本のタイヤを接着することができます。マイクロノズル2本付き

24 《リアダンパーの組み立て 2》
Assembling rear dampers 2
Zusammenbau der hinteren Stoßdämpfer 2
Assemblage des amortisseurs arrière 2

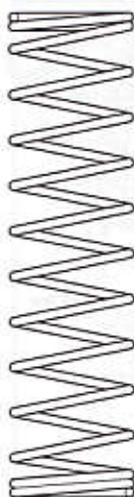
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

1. ピストンを下にし、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。
1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.
2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。
2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.
3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。
3. Tighten cylinder cap.



★ゆっくり上下させます。
★Move slowly.
★Langsam bewegen.
★Déplacer lentement.

25

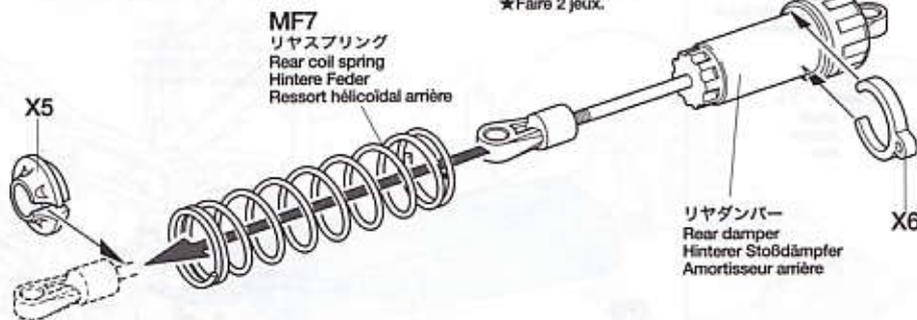


MF7 x2
リヤスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

25

《リヤスプリングの取り付け》
Attaching coil springs
Einbau der Federn
Fixation des ressorts hélicoïdaux

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

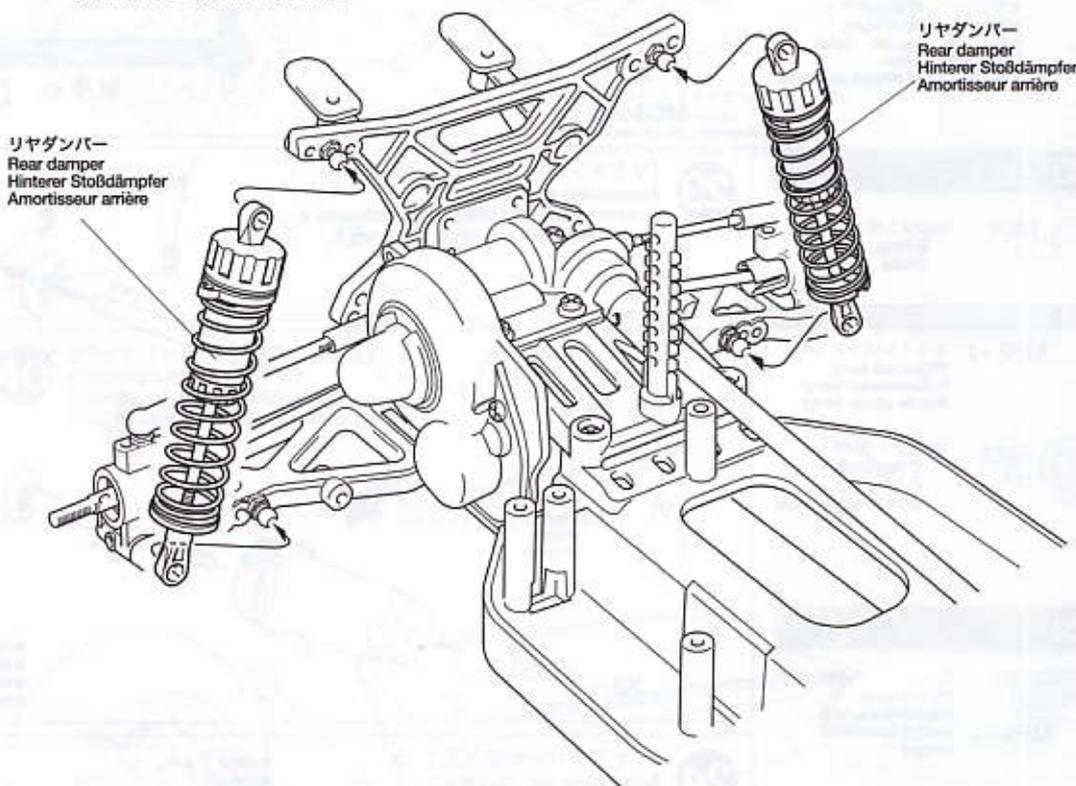


MF7
リヤスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

リヤダンパー
Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière

26

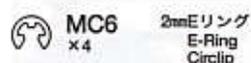
《リヤダンパーの取り付け》
Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière



リヤダンパー
Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière

リヤダンパー
Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière

27



MC6
x4 2mmE リング
E-Ring
Circlip



MF1 x2 ピストンロッド (短)
Piston rod (short)
Kolbenstange (kurz)
Axe de piston (court)



MF3 3mmOリング (赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

OPTIONS

《ダンパーオイルのセッティング》
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。幅広いダンパーセッティングが可能です。

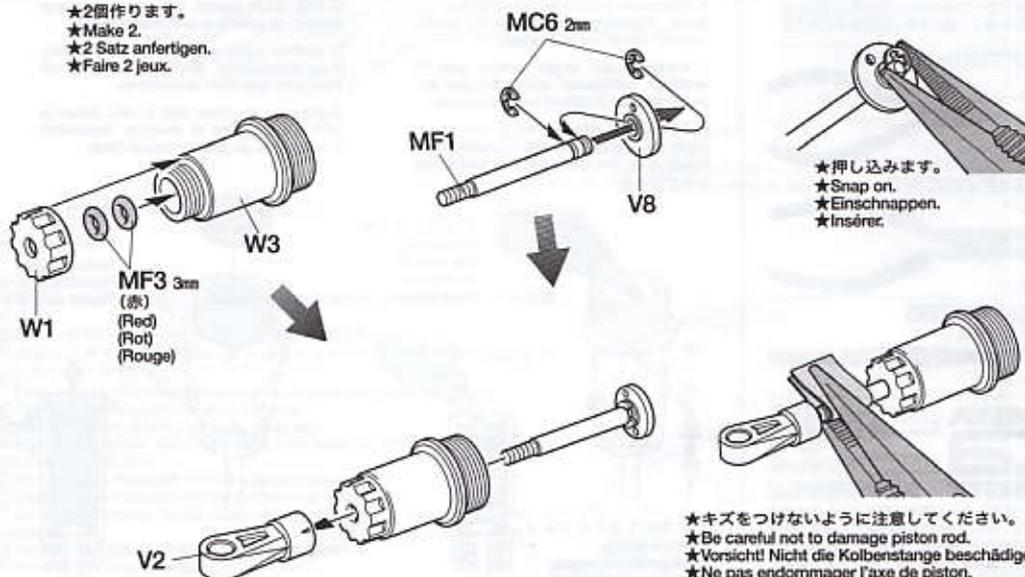
Tamiya Silicone Damper Oil

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

27

《フロントダンパーの組み立て 1》
Assembling front dampers 1
Zusammenbau der vorderen Stoßdämpfer 1
Assemblage des amortisseurs avant 1

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

★キズをつけないように注意してください。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

28



オイルシール (緑)
Oil seal (green)
Ölabdichtung (grün)
Joint d'étanchéité
(vert)

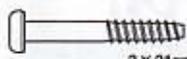
MF4 × 2

29

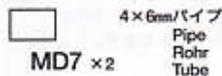


MF6 × 2
フロントスプリング
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant

30



MB2 × 2
3×21mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MD7 × 2

28

《フロントダンパーの組み立て 2》

Assembling front dampers 2
Zusammenbau der vorderen Stoßdämpfer 2
Assemblage des amortisseurs avant 2

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

1.ピストンを下に下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2.ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

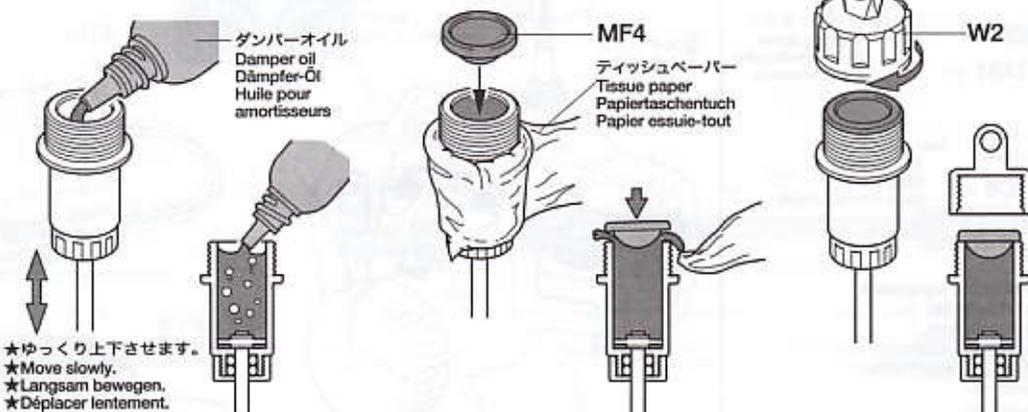
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3. Tighten cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

3. Serrer le capuchon d'amortisseur.



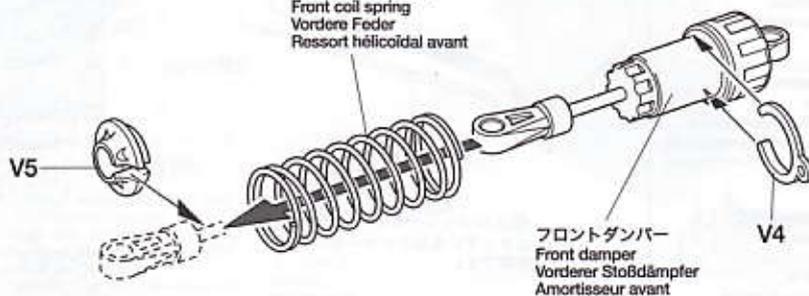
★ゆっくり上下させます。
★Move slowly.
★Langsam bewegen.
★Déplacer lentement.

29

《フロントスプリングの取り付け》

Attaching coil springs
Einbau der Federn
Fixation des ressorts hélicoïdaux

MF6
フロントスプリング
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant



30

《フロントダンパーの取り付け》

Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

(+)SCREWDRIVER-L
プラスドライバー L(5×100)

ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER-M
プラスドライバー M(4×75)

ITEM 74007

CRAFT KNIFE
クラフトカッター

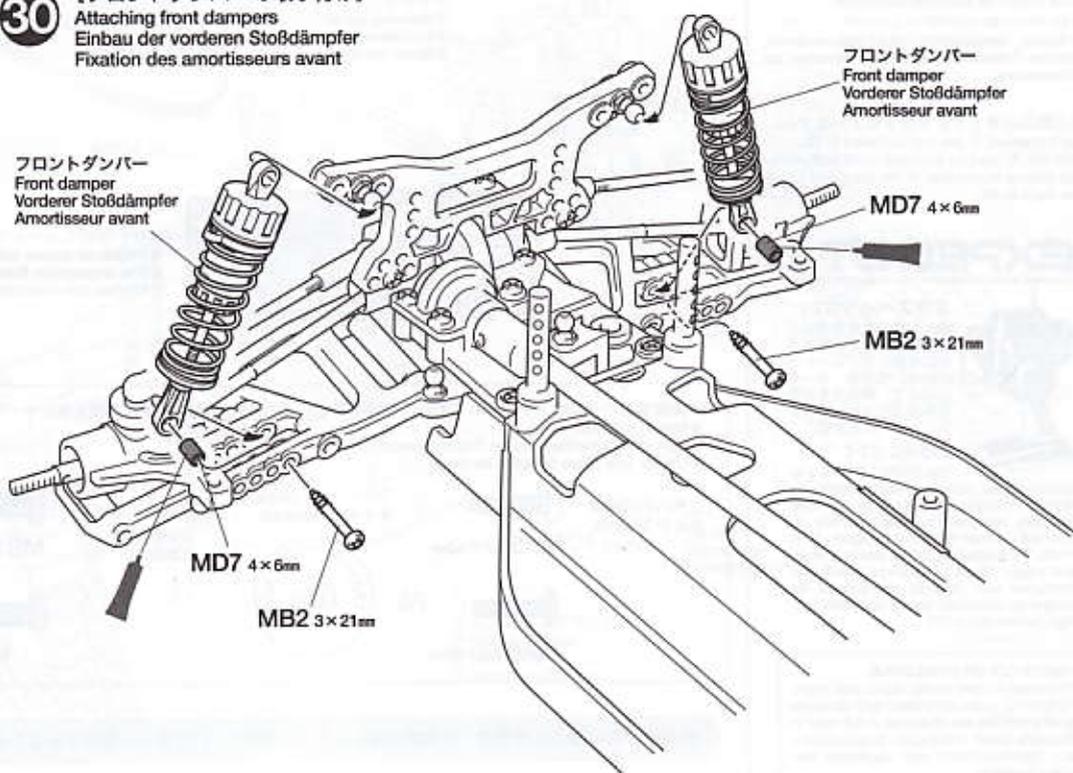
ITEM 74013

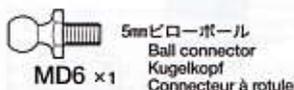
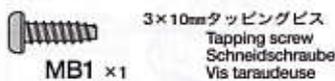
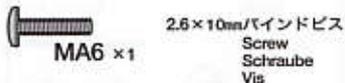
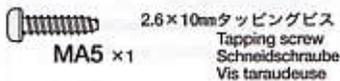
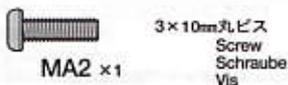
PRECISION CALIPER
精密ノギス

ITEM 74030

ELECTRIC HANDY DRILL
電動ハンディドリル

ITEM 74041





Checking R/C equipment

- 1 Install batteries.
- 2 Extend antenna.
- 3 Loosen and extend.
- 4 Connect charged battery.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trims in neutral.
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.
- 10 After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Aufwickeln und langziehen.
- 4 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Lenkrad neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.
- 10 Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

- 1 Mettre en place les piles.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Dérouler et déployer le fil.
- 4 Charger complètement la batterie.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Le servo au neutre.
- 10 Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not included in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

EXPEC GT-1

2-CHANNEL RADIO CONTROL SYSTEM FOR ELECTRIC R/C CAR



エクスペックGT-1
優れた操作性を実現した送信機のデザインは世界的に名高い村、ムート氏が担当。受信機、サーボに加えて、高出力FETを採用したスピードコントローラー付きです。

EXPEC GT-1

The EXPEC GT-1 is a 2-channel radio control system suitable for electric R/C cars. The transmitter has been specially designed by internationally renowned German industrial designer, H. A. Muth, the positioning of the steering wheel and trigger allows for optimum driving performance with minimal distractions. Includes an electronic speed controller with high performance FET.

TAMIYA COLOR CATALOGUE

The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English/Spanish, German/French and Japanese versions available.

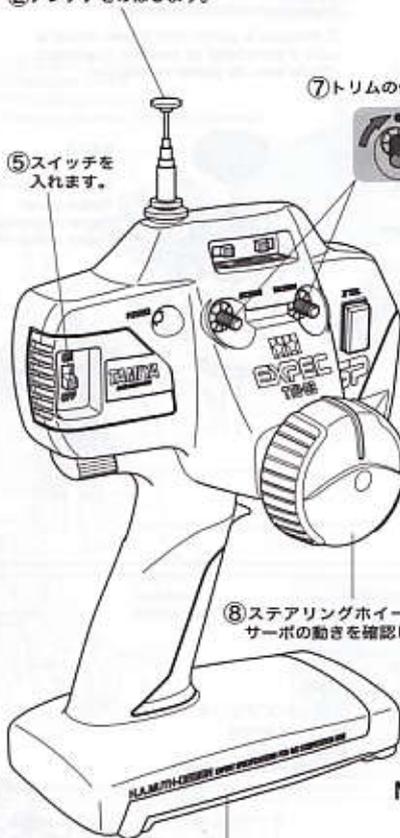
《ラジオコントロールメカのチェック》

Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
★Refer to the manual included with R/C unit.
★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
★Se référer au manual inclus avec l'équipement R/C.

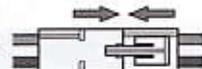
② アンテナをのばします。



⑦ トリムの位置を中心にします。

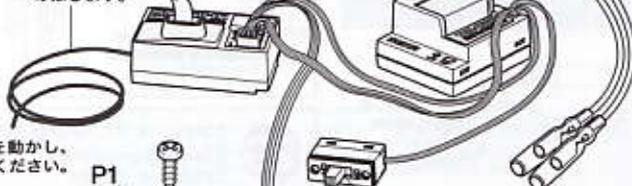


④ 充電済の走行用バッテリーをつなぎます。



⑤ スイッチを入れます。

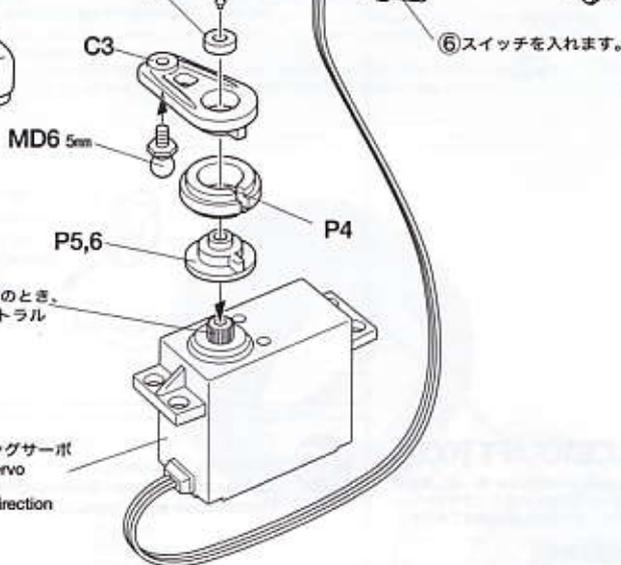
③ アンテナをのばします。



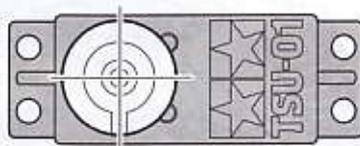
⑧ ステアリングホイールを動かし、サーボの動きを確認してください。

① 電池をセットします。

⑨ ステアリングホイールが中立位置のとき、止まっている場所がサーボのニュートラル位置です。



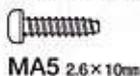
※ ステアリングサーボ
※ Steering servo
※ Lenkservo
※ Servo de direction



★サーボがニュートラルで上図のように取り付けます。
★Attach as shown with servo in neutral.
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

★使用するサーボのメーカーにあわせて使用するネジとP5、P6を選びます。間違えるとサーボを傷めちゃうので注意しましょう。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

フタバ FUTABA
タミヤ TAMIYA

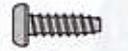


フタバ FUTABA
タミヤ TAMIYA



MA6 2.6×10mm

サンワ / JR
アコムス / KO
SANWA / JR
ACOMS / KO

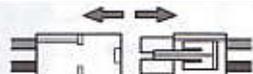


サンワ JR / SANWA JR
アコムス KO / ACOMS KO



MA2 3×10mm

⑩ 調整が終わったら受信機→送信機の順にスイッチを切り、バッテリーをはずしてください。



32



5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

MT2 × 6

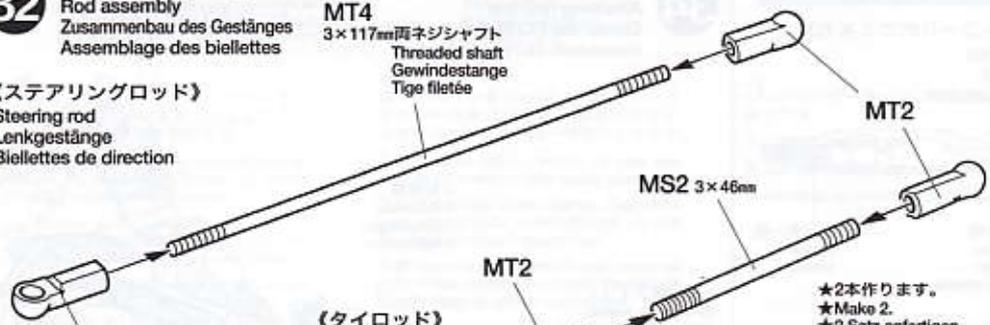


MS2 3×46mm 両ネジシャフト
×2
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

32

《ロッドの組み立て》
Rod assembly
Zusammenbau des Gestänges
Assemblage des biellettes

《ステアリングロッド》
Steering rod
Lenkgestänge
Biellettes de direction

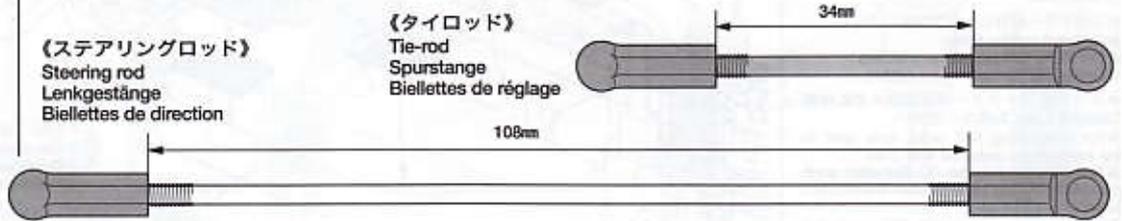


《タイロッド》
Tie-rod
Spurstange
Biellettes de réglage

★2本作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

《ステアリングロッド》
Steering rod
Lenkgestänge
Biellettes de direction

《タイロッド》
Tie-rod
Spurstange
Biellettes de réglage

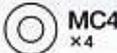


33



3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

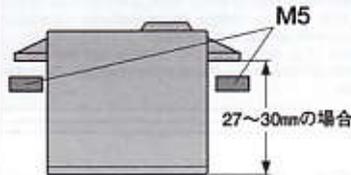
MC1 × 5



3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

33

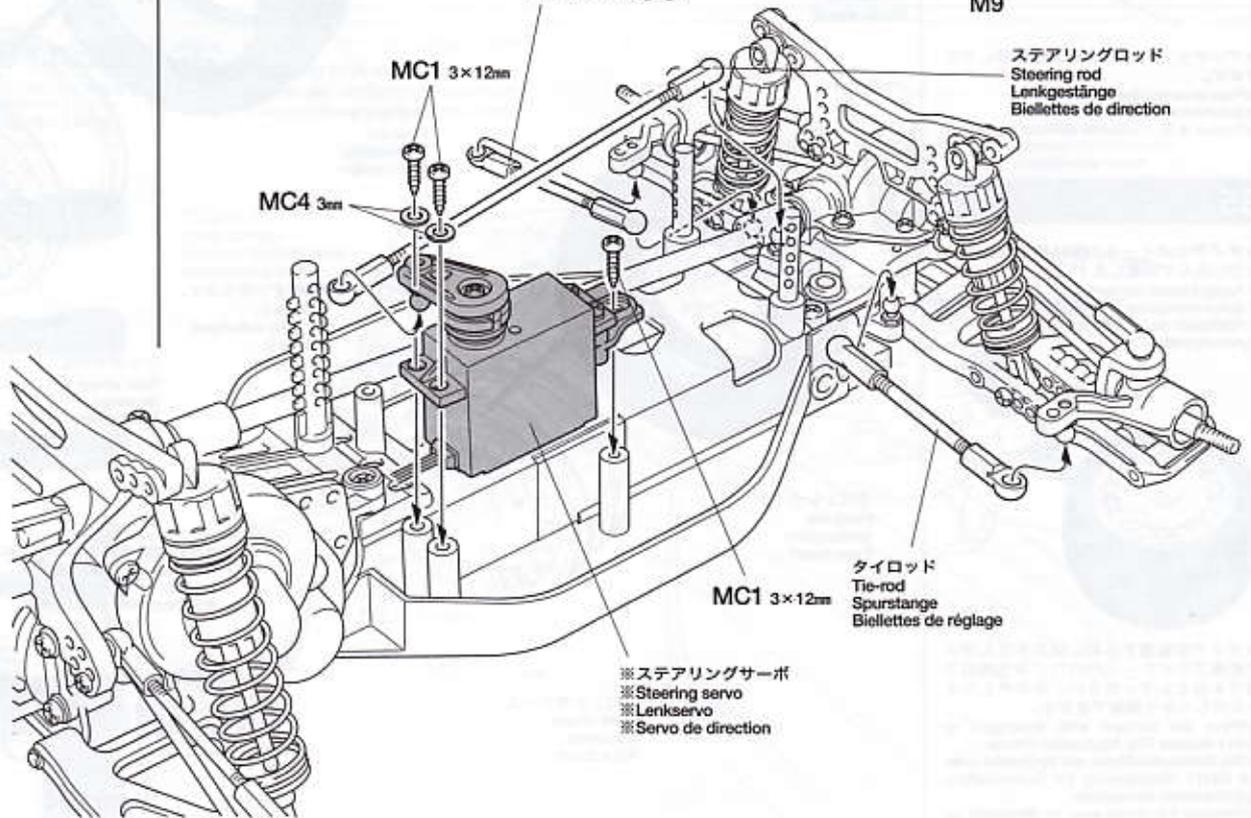
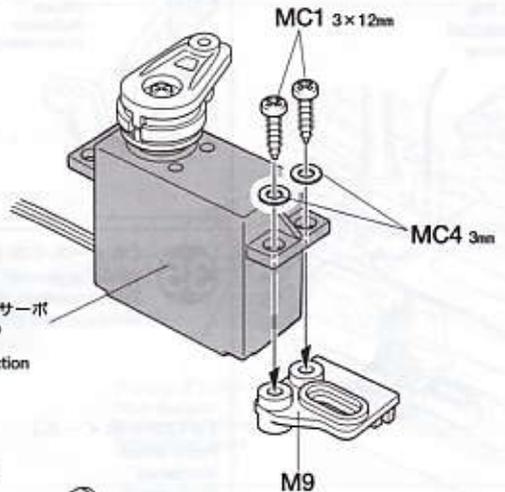
《ステアリングサーボの取り付け》
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction



★27～30mmの場合 M5 をはさんでサーボを取り付けます。これ以上大きなサーボは搭載できません。
★When 27 - 30mm, attach M5. Servo bigger than this size cannot be used.
★Bei 27-30mm M5 anbringen. Ein größeres Servo als mit diesen Abmessungen kann nicht verwendet werden.
★Pour 27 - 30mm, fixer M5. Un servo de taille supérieure ne peut être utilisé.

※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction

タイロッド
Tie-rod
Spurstange
Biellettes de réglage



※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction

《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



ESC, アンプ側
Speed control
Fahrtenregler
Variateur de vitesse

モーター側
Motor
Moteur

+ (プラス) コード
(赤, オレンジ)
(+) Red, orange
(+) Rot, orange
(+) Rouge, orange

黄/赤コード
Yellow / Red
Gelb / Rot
Jaune / Rouge

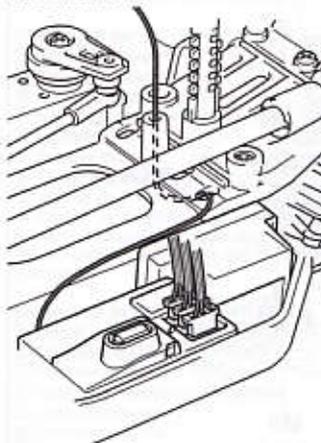
- (マイナス) コード
(黒, 青)
(-) Black, blue
(-) Schwarz, blau
(-) Noir, bleu

緑/黒コード
Green / Black
Grün / Schwarz
Vert / Noir

- ★コネクター部はしっかりつないでください。
- ★Connect cables firmly.
- ★Die Kabel fest zusammenstecken.
- ★Connecter fermement les câbles.
- ★メカの各コネクターの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。
- ★For connecting R/C units, refer also to the instructions supplied with units.
- ★Zum Anschließen der RC-Einheiten auch die den Einheiten beiliegenden Anleitungen beachten.
- ★Pour installer l'ensemble RC, consulter également ses instructions spécifiques.

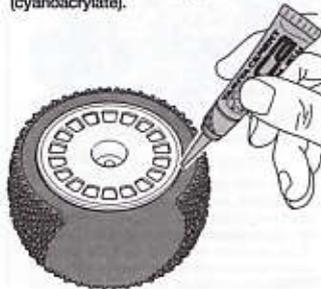
《アンテナコードの通し方》

Antenna line
Antennenkabel
Fil d'antenne



- ★アンテナコードは図のように通しておきます。
- ★Pass antenna line as shown.
- ★Antennenkabel hier durchführen.
- ★Passer le fil d'antenne comme montré.

- ★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤をながし込んで接着します。
- ★Apply instant cement.
- ★Sekundenkleber auftragen.
- ★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).

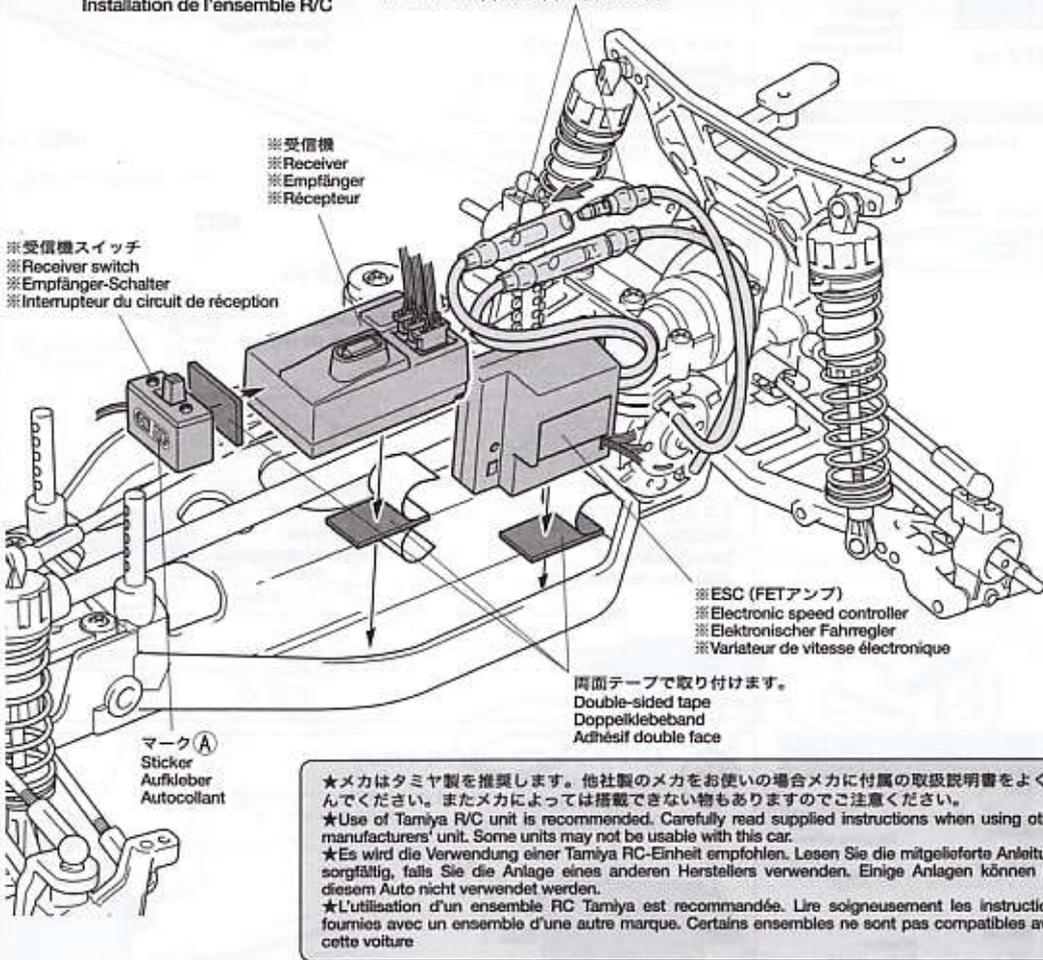


- ★タイヤを接着する前には必ずゴムタイヤ接着プライマー (OP.417)、中性洗剤で油分をおとしてください。タイヤとホイールがしっかり接着できます。
- ★Wipe tire surface with detergent or 53417 Rubber Tire Application Primer.
- ★Die Reifenoberfläche mit Spülmittel oder mit 53417 Grundierung für Gummireifen-Applikationen abwaschen.
- ★Nettoyer les pneus avec un détergent ou 53417 Rubber Tire Application Primer.

《RCメカの搭載例》

Attaching R/C unit
Einbau der RC-Einheit
Installation de l'ensemble R/C

- ★+ (プラス) と+ (プラス)、- (マイナス) と- (マイナス) コードをつなぎます。
- ★Connect (+) to (+) and (-) to (-).
- ★+ mit (+) und (-) mit (-) verbinden.
- ★Connecter (+) avec (+) et (-) avec (-).



- ★メカはタミヤ製を推奨します。他社製のメカをお使いの場合メカに付属の取扱説明書をよく読んでください。またメカによっては搭載できない物もありますのでご注意ください。
- ★Use of Tamiya R/C unit is recommended. Carefully read supplied instructions when using other manufacturers' unit. Some units may not be usable with this car.
- ★Es wird die Verwendung einer Tamiya RC-Einheit empfohlen. Lesen Sie die mitgelieferte Anleitung sorgfältig, falls Sie die Anlage eines anderen Herstellers verwenden. Einige Anlagen können bei diesem Auto nicht verwendet werden.
- ★L'utilisation d'un ensemble RC Tamiya est recommandée. Lire soigneusement les instructions fournies avec un ensemble d'une autre marque. Certains ensembles ne sont pas compatibles avec cette voiture

《ホイールの組み立て》

Wheel assembly
Zusammenbau des Rades
Montage des roues

《リアホイール》

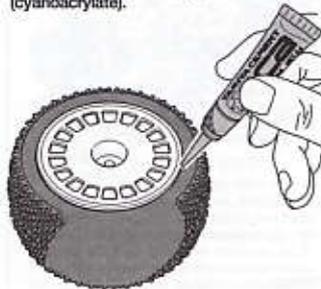
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière

《フロントホイール》

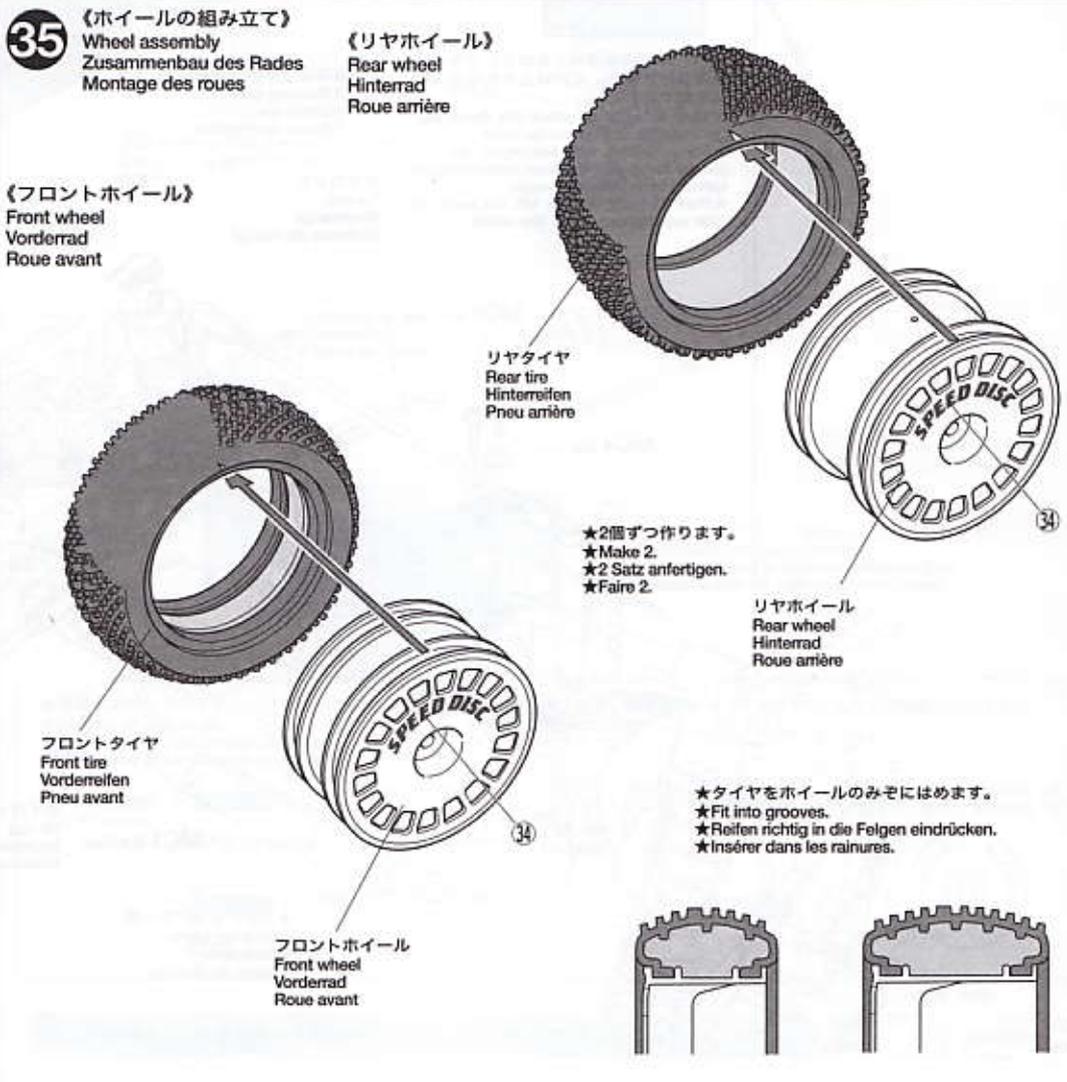
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

- ★アンテナコードは図のように通しておきます。
- ★Pass antenna line as shown.
- ★Antennenkabel hier durchführen.
- ★Passer le fil d'antenne comme montré.

- ★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤をながし込んで接着します。
- ★Apply instant cement.
- ★Sekundenkleber auftragen.
- ★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



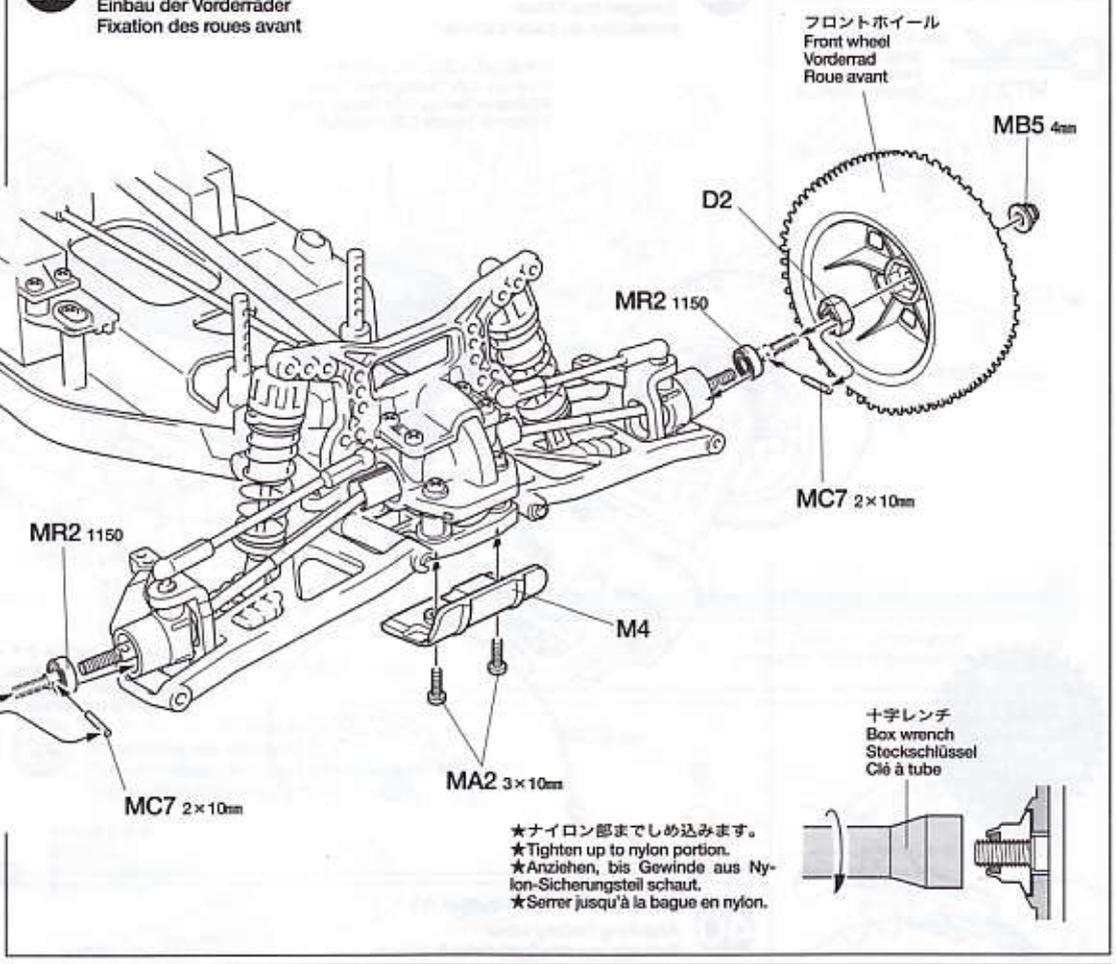
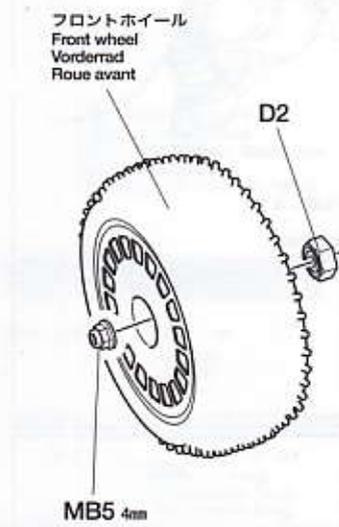
- ★タイヤを接着する前には必ずゴムタイヤ接着プライマー (OP.417)、中性洗剤で油分をおとしてください。タイヤとホイールがしっかり接着できます。
- ★Wipe tire surface with detergent or 53417 Rubber Tire Application Primer.
- ★Die Reifenoberfläche mit Spülmittel oder mit 53417 Grundierung für Gummireifen-Applikationen abwaschen.
- ★Nettoyer les pneus avec un détergent ou 53417 Rubber Tire Application Primer.



36

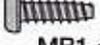
36 《フロントホイールの取り付け》
Attaching front wheels
Einbau der Vorderräder
Fixation des roues avant

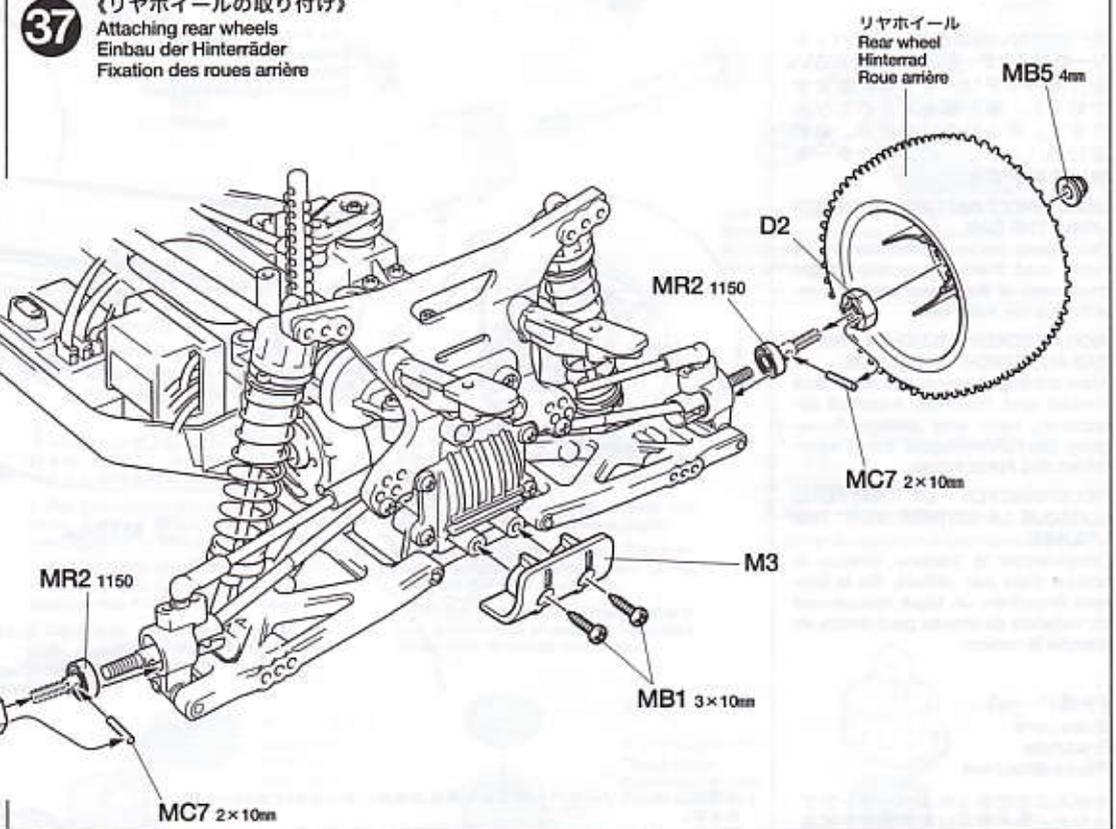
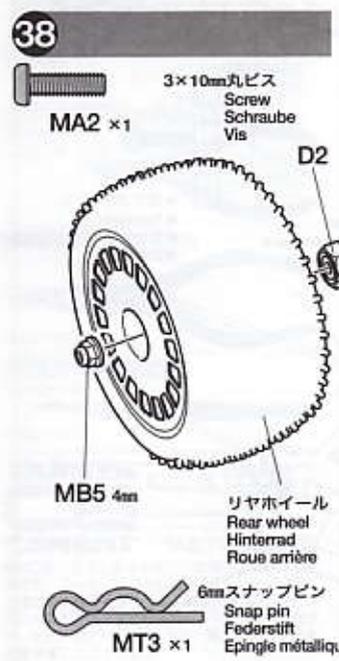
-  3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA2 ×2
-  MB5 4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque
×2
-  2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
MC7 ×2
-  MR2 1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
×2



37

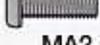
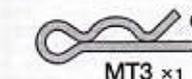
37 《リヤホイールの取り付け》
Attaching rear wheels
Einbau der Hinterräder
Fixation des roues arrière

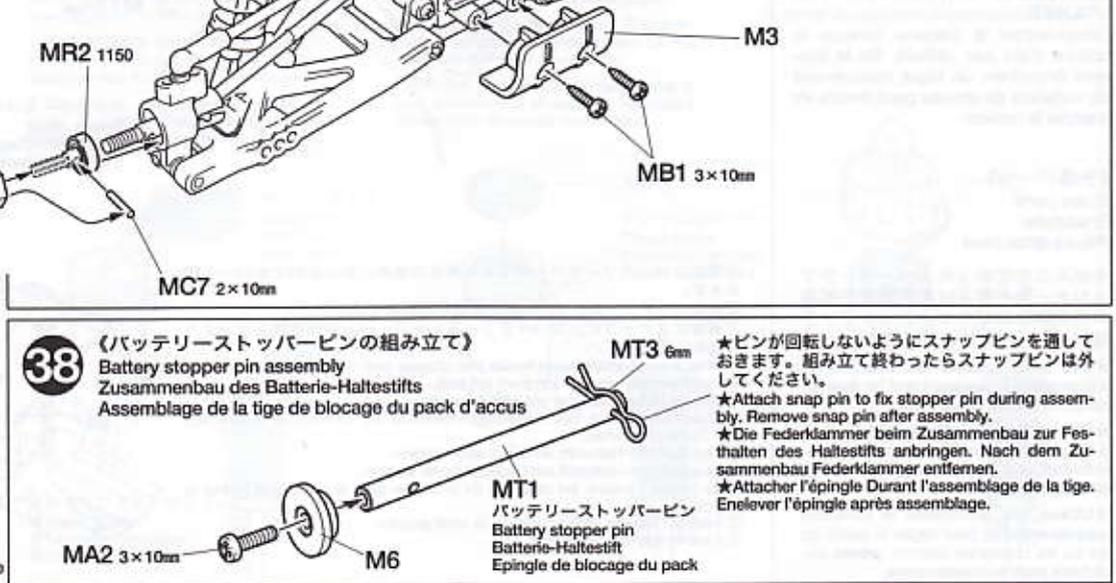
-  3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MB1 ×2
-  MB5 4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque
×2
-  MR2 1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
×2
-  2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
MC7 ×2



38

38 《バッテリーstopperピンの組み立て》
Battery stopper pin assembly
Zusammenbau des Batterie-Haltestifts
Assemblage de la tige de blocage du pack d'accus

-  3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA2 ×1
-  6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Épingle métallique
MT3 ×1



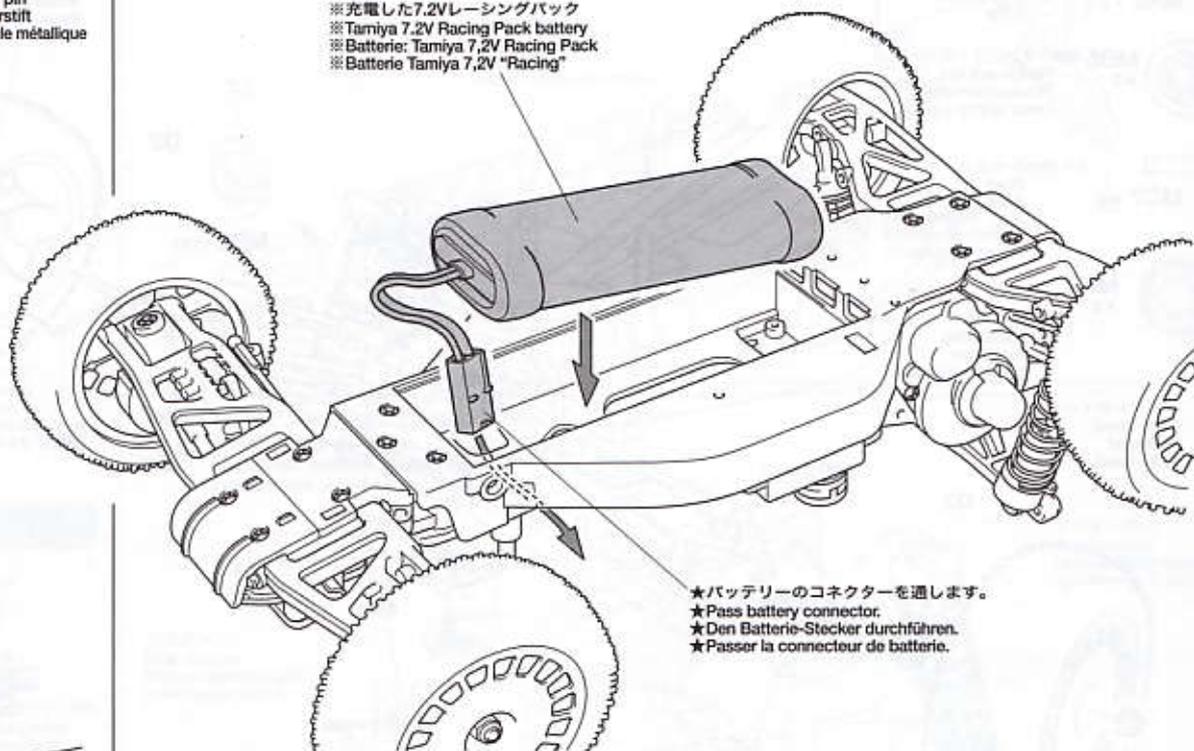


6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Épingle métallique

MT3 x 1

《バッテリーの搭載》
Installing battery
Einlegen des Akkus
Installation du pack d'accus

- ※充電した7.2Vレーシングパック
- ※Tamiya 7.2V Racing Pack battery
- ※Batterie: Tamiya 7,2V Racing Pack
- ※Batterie Tamiya 7,2V "Racing"



- ★バッテリーのコネクターを通します。
- ★Pass battery connector.
- ★Den Batterie-Stecker durchführen.
- ★Passer la connecteur de batterie.

注意してください。
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS



走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターをはずしてください。走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR

Disconnect battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB

Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtenreglers zum Davonfahren des Autos führen.

DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISÉE

Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

《予備パーツ》

Spare parts
Ersatzteile
Pièces détachées

★組み立てで余ったスペーサーやワッシャー等の部品は車高調整や部品のガタ取りなどのセッティングや予備パーツとしてご利用ください。

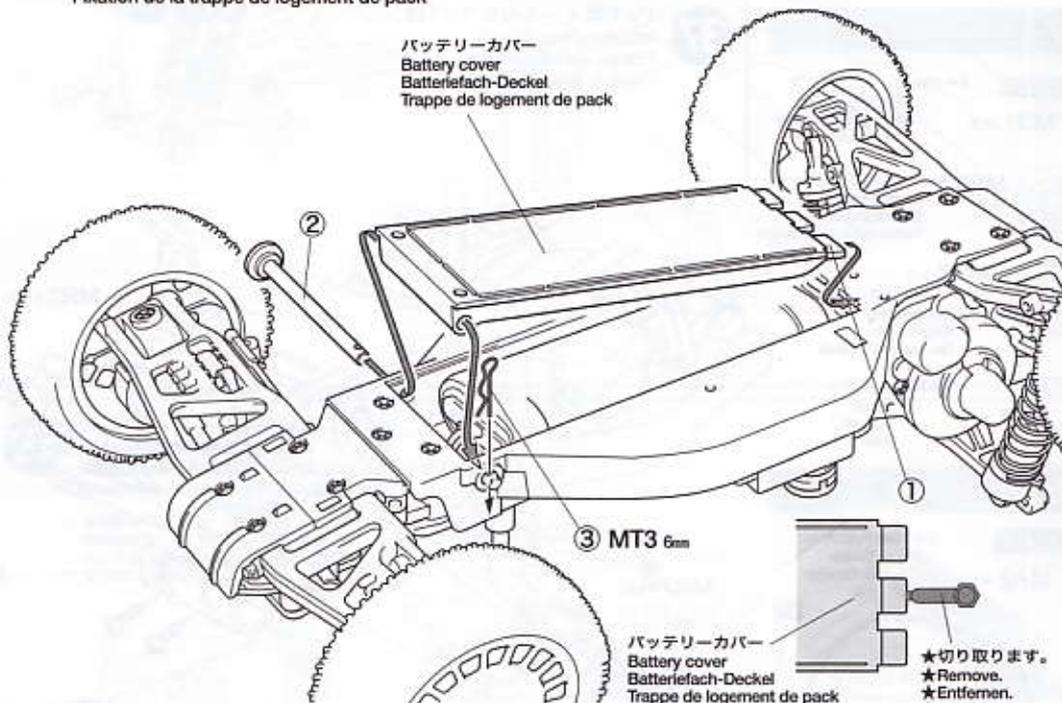
★Use extra spacers and washers to adjust ground clearance and for maintenance or use as spare parts.

★Die zusätzlichen Distanzstücke und Beilagscheiben zur Einstellung der Bodenhöhe und zur Wartung oder als Ersatzteile verwenden.

★Utiliser des entretoises et rondelles supplémentaires pour régler la garde au sol ou les conserver comme pièces détachées pour la maintenance.

《バッテリーカバーの閉め方》
Attaching battery cover
Befestigung des Batteriefachdeckels
Fixation de la trappe de logement de pack

バッテリーカバー
Battery cover
Batteriefach-Deckel
Trappe de logement de pack



バッテリーカバー
Battery cover
Batteriefach-Deckel
Trappe de logement de pack

- ★切り取ります。
- ★Remove.
- ★Entfernen.
- ★Enlever.

①最初にバッテリーカバーのツメを車体の後側に引っかけてカバーを閉めます。

②次にバッテリーストッパーピンを差し込みます。

③最後にスナップピンでバッテリーストッパーピンが抜け落ちないように止めて完了です。

① First, insert battery cover hooks into chassis and close the cover.

② Insert battery stopper pin from left side.

③ Secure battery stopper pin with snap pin.

① Zuerst die Haken des Batteriefach-Deckels ins Chassis einführen und den Deckel schließen.

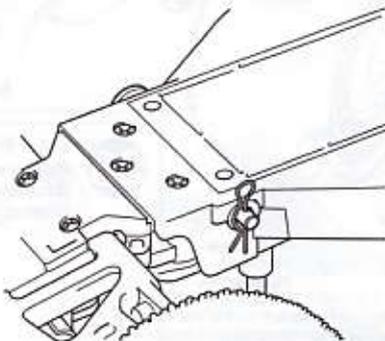
② Den Batterie-Haltestift von links einschieben.

③ Den Batterie-Haltestift mit Federklammer sichern.

① En premier, insérer les crochets de la trappe dans le châssis et fermer la trappe.

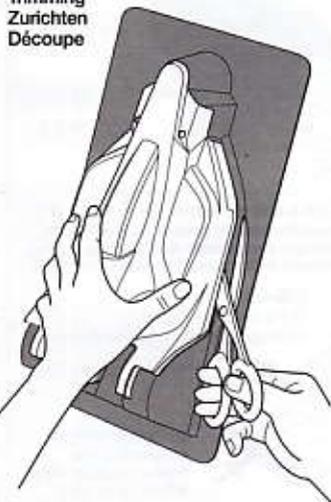
② Insérer l'épingle de blocage par le côté gauche.

③ Fixer la tige avec l'épingle.



42

《ボディの切り取り》

Trimming
Zurichten
Découpe

- ★ハサミやカッターナイフで切りとります。
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.
- ★Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

《塗装する前に》

- ★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かしてください。



PREPARING BODY FOR PAINTING
★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG
★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE
★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい真鍮製の工具です。

DESIGN KNIFE

デザインナイフ

ITEM 74020

DECAL SCISSORS

デカールハサミ

ITEM 74031

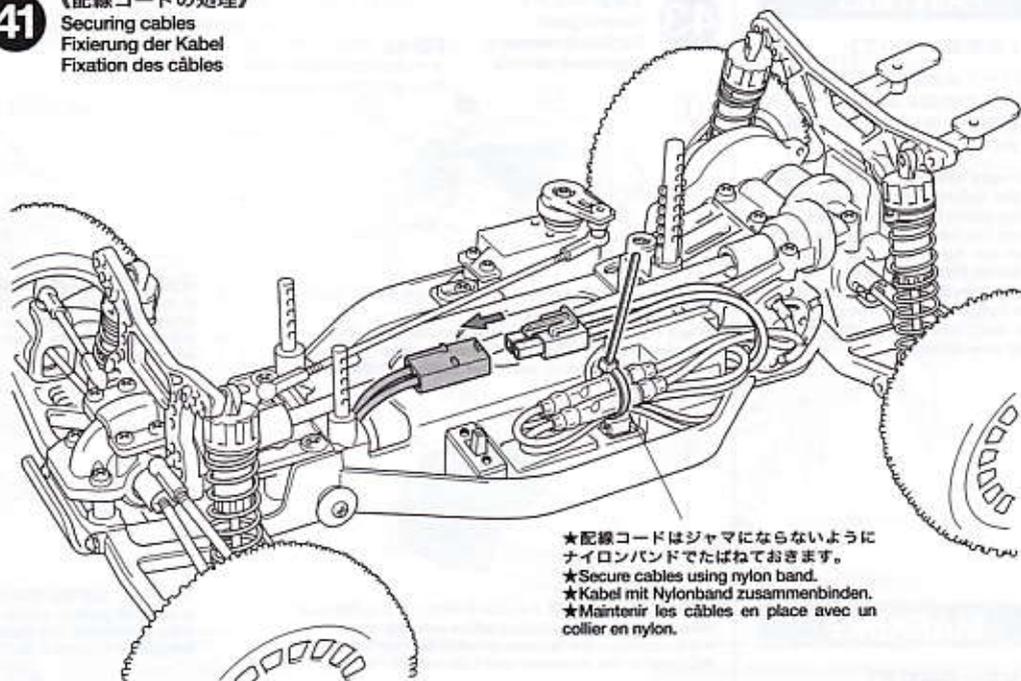
HG ANGLED TWEEZERS

精密ピンセット (ツルギタイプ)

ITEM 74047

41

《配線コードの処理》

Securing cables
Fixierung der Kabel
Fixation des câbles

- ★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。
- ★Secure cables using nylon band.
- ★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
- ★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.

42

《ボディの切り取り》

Trimming
Zurichten
Découpe

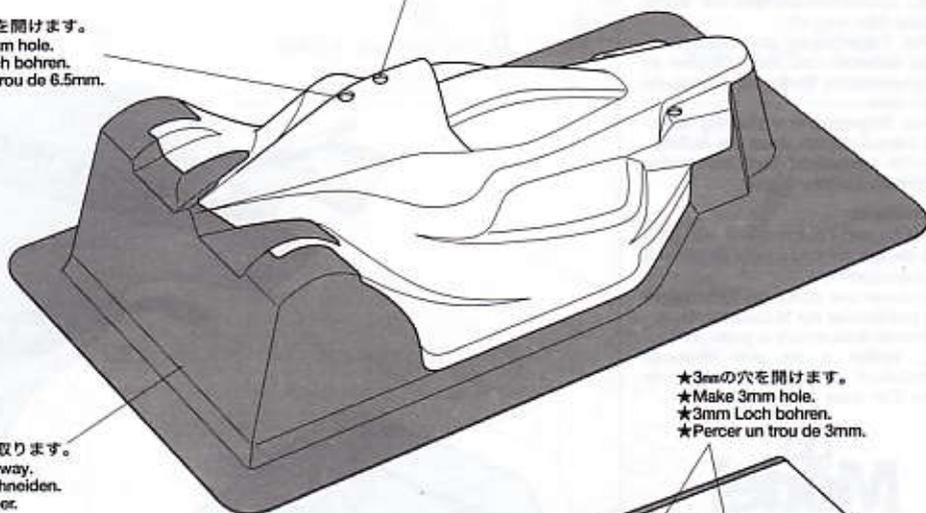
- ★5.5mmの穴を開けます。
- ★Make 5.5mm hole.
- ★5.5mm Loch bohren.
- ★Percer un trou de 5.5mm.



- ★切り取ります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

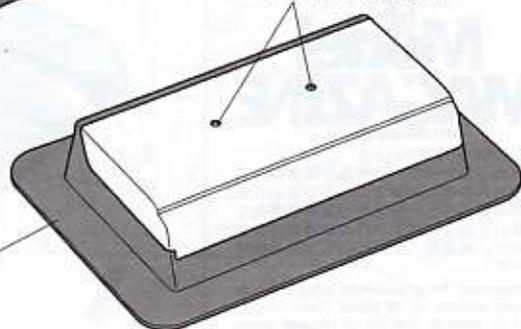
- ★5.5mmの穴を開けます。
- ★Make 5.5mm hole.
- ★5.5mm Loch bohren.
- ★Percer un trou de 5.5mm.

- ★6.5mmの穴を開けます。
- ★Make 6.5mm hole.
- ★6.5mm Loch bohren.
- ★Percer un trou de 6.5mm.



- ★切り取ります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

- ★3mmの穴を開けます。
- ★Make 3mm hole.
- ★3mm Loch bohren.
- ★Percer un trou de 3mm.



- ★切り取ります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

★ボディとウイングは切り取ってから塗装します。塗装方法は次のページで詳しく説明しているので参考にしてください。

★Paint body and wing after trimming. Refer to next page for painting.

★Karosserie und Spoiler nach dem Zuschneiden lackieren. Zum Lackieren nächste Seite beachten.

★Peindre la carrosserie et l'ailleron après découpe. Voir page suivante les conseils de peinture.

43 PAINTING

《ボディの塗装について》

このマークは塗装指示のマークです。ボディの塗装にはポリカーボネート用塗料をお使い内側から塗装してください。

This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using paints for polycarbonate.

Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Karosserie von innen mit Polykarbonat-Farben bemalen.

Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures polycarbonate.

43 《塗装の仕方》

How to paint
Lackier-Anweisung
Comment peindre

PS-48
サテンシルバールマイト
Semi-gloss Silver Anodized Aluminum



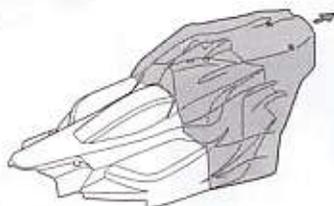
★切り取ったボディは内側からPS-48サテンシルバールマイトで塗装します。

★Paint PS-48 from inside using polycarbonate paints.

★Von innen mit PS-48 Lexan-Farben bemalen.

★Peindre de l'intérieur avec des peintures PS-48 pour polycarbonate.

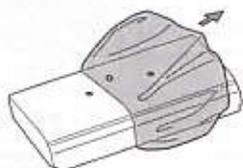
②



★塗装が乾いたら表面の保護フィルムを剥がしてからマークを貼ります。
★After paint has cured, remove protective coating prior to adding stickers.
★Nach Trocknen der Farbe vor Anbringen der Aufkleber Schutzfolie abziehen.
★Après séchage de la peinture, enlever le film protecteur avant d'apposer des stickers.

PS-48
サテンシルバールマイト
Semi-gloss Silver Anodized Aluminum

①



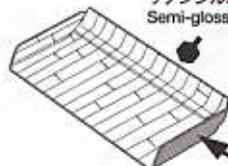
★ウイングは先に保護フィルムを剥がしてから塗装します。

★Remove protective coating before painting wing.

★Vor Lackieren des Spoilers Schutzfolie abziehen.

★Enlever le film protecteur avant de peindre l'ailleron.

②



★この面が塗装面。
★Paint this side.
★Diese Seite lackieren.
★Peindre ce côté.

★ウイングは表面に塗料が回らないようにマスクしてから塗装します。

★Mask off surface of rear wing before painting.

★Die Oberfläche des Heckflügels vor dem Lackieren abkleben.

★Masquer la surface de l'ailleron avant de peindre.

44 MARKING

《ステッカーの貼り方》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまふとまちがえやすいのでは順に切りとってください。

②ステッカーの端の部分をはがして台紙を切り取ります。台紙はつけたまま、指定された位置にあわせてステッカーを貼ります。

③残った台紙を少しずつはがしながら、場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残らないように注意して貼っていきます。

台紙は一度に全部はがさないでください。しわができた気泡が残る原因になります。

Stickers

① Cut stickers along colored edge so that transparent film is removed.

② Peel away the lining slightly and place the sticker in position on the body.

③ Remove the lining slowly. Be careful not to move the sticker out of position and not to leave air bubbles under the sticker.

Aufkleber

① Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

② Das Trägerpapier an einem Ende etwas abziehen und den Aufkleber an die gewünschte Stelle der Karosserie andrücken.

③ Das Trägerpapier vorsichtig abziehen. Darauf achten, dass der Aufkleber nicht verrutscht und sich keine Luftblasen darunter bilden.

Autocollants

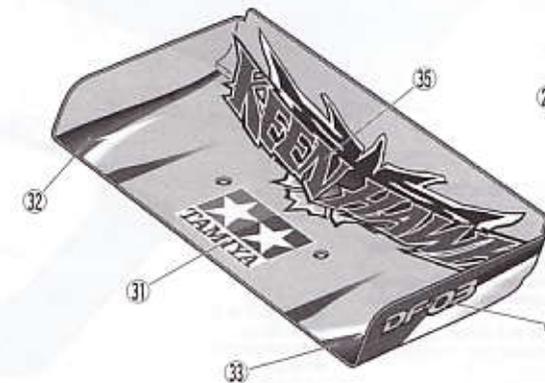
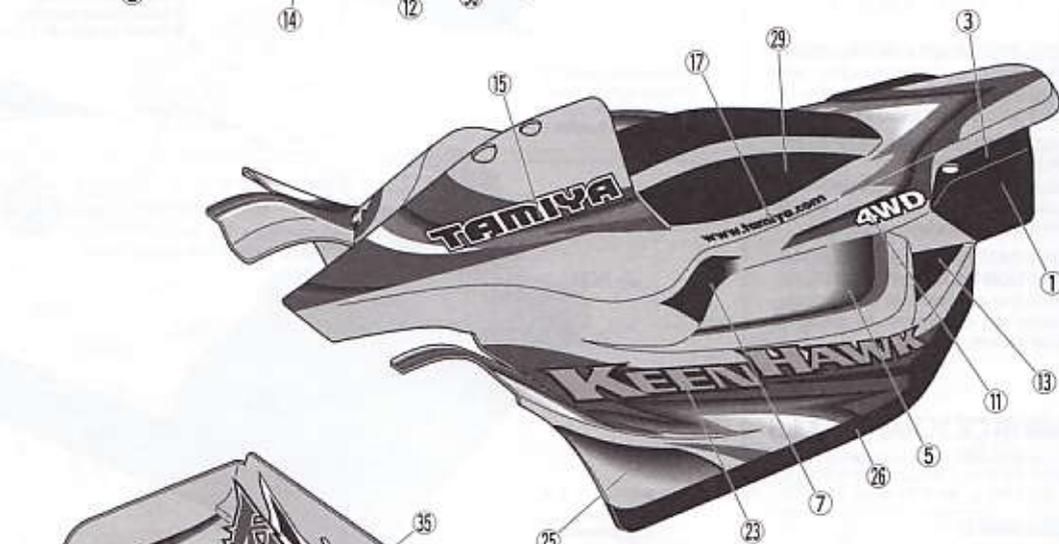
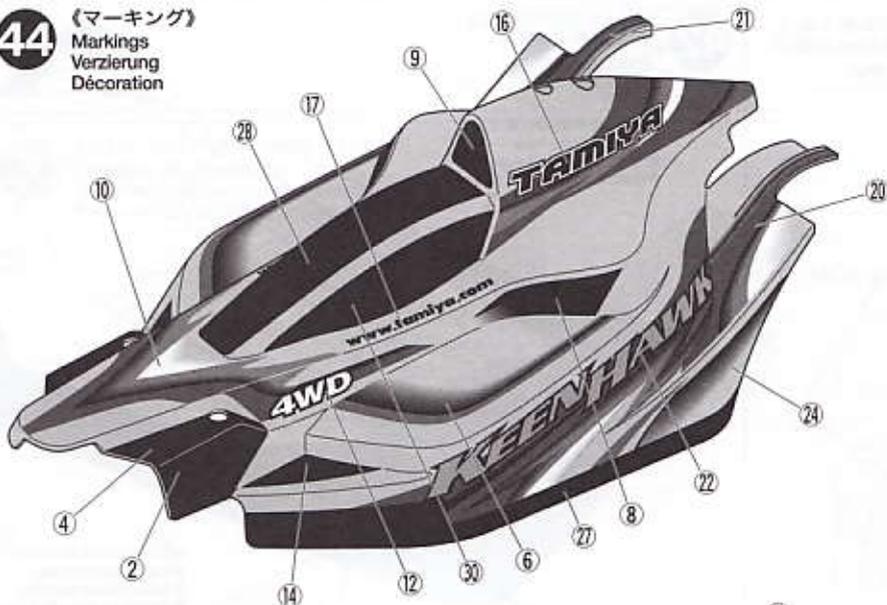
① Découper l'autocollant au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

② Soulever une partie de l'autocollant et le positionner sur la carrosserie.

③ Enlever doucement le reste du support. Veiller à ne pas déplacer l'autocollant et à ne pas laisser de bulles d'air sous l'autocollant.

44 《マーキング》

Markings
Verzierung
Décoration



19 反対側 18
Opposite side
Rückseite
Côté opposé

TAMIYA
Model
MAGAZINE
INTERNATIONAL

《タミヤモデルマガジン》

海外の一流モデラーの作品が豊富な写真で身近に楽しめます。タミヤをはじめ、世界の製品をテーマに制作記事や資料など詳しく紹介。模型作りの参考に欠かせません。英語版、一部900円。(日本語要訳つき)

A magazine for enthusiasts who make or modify models of all kinds. From beginners to experts, articles of interest about modeling and full sized vehicles. Coverage of all maker's products.

45



MB3 x2

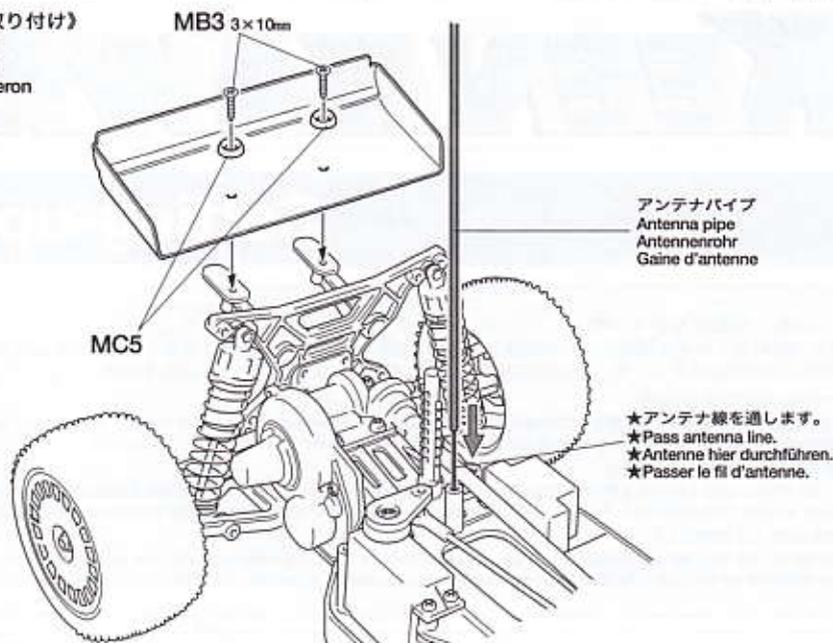
3×10mm皿タップングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MC5
x2

ウイングワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

45

《ウイングの取り付け》
Attaching wing
Spoiler-Einbau
Fixation de l'aileron



46

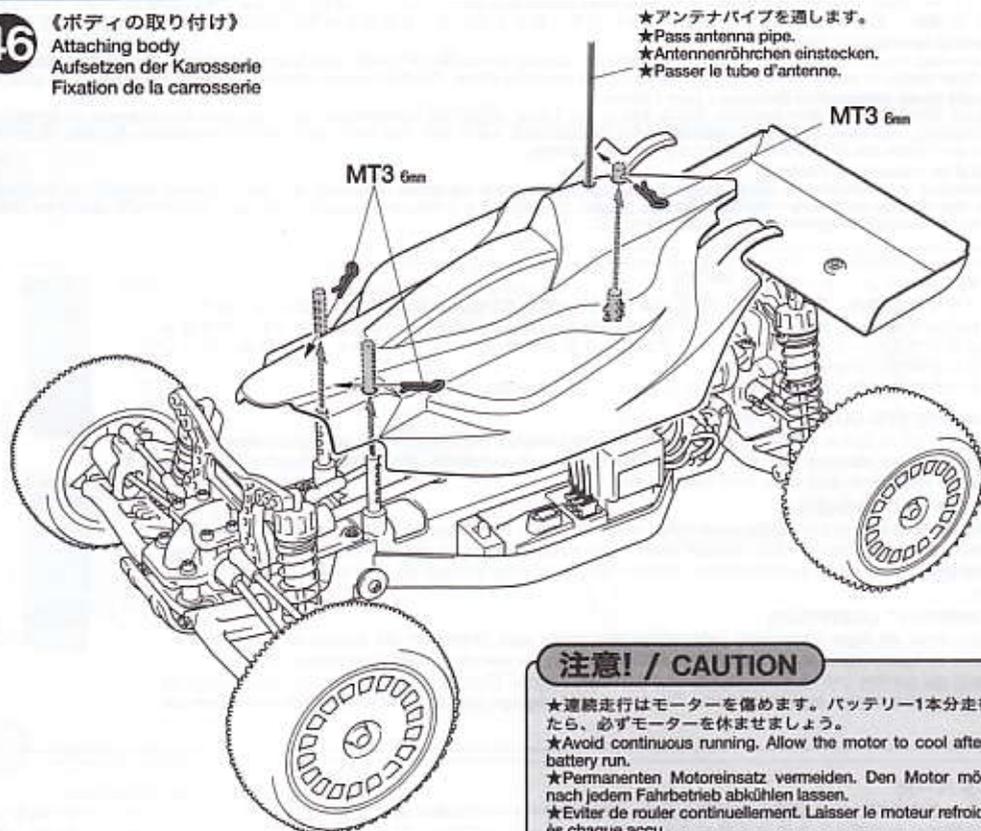


MT3 x3

6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

46

《ボディの取り付け》
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie



TAMIYA COLOR

タミヤカラー(ポリカーボネート用)



RCカーのクリヤーボディ用塗料です。
吹付けもOK。衝撃などにははがれにくく、
筆など水洗いができ、手軽に使えます。

タミヤRCガイドブック

ラジオコントロールモデルをより楽しむ方へのガイド
ブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等詳
しく解説。ご希望の方は模型店におたずね下さい。

タミヤの総合カタログ

タミヤの全商品を掲載した総合カタログは年に一回
発行。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。

タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの
方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおた
ずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

注意! / CAUTION

- ★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、必ずモーターを休ませましょう。
- ★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
- ★Permanenter Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.
- ★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

▲ オフロード走行上の注意



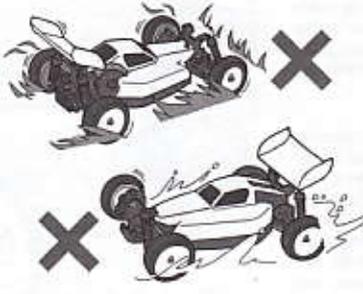
★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。

★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
★Permanenter Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.
★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.



★モーターは発熱します。ヤケドなどしないよう取り扱いに注意してください。

★Motor can get very hot and cause burns if touched. Do not touch motor when heated.
★Der Motor kann sehr heiß werden und beim Berühren Verbrennungen verursachen. Den heißen Motor nicht anfassen.
★Le moteur peut devenir très chaud et causer des brûlures si on le touche. Ne pas toucher le moteur après utilisation.



★草むらや泥の中、濡れた路面や海辺などのモーターや車体に食荷がかかる場所での走行は避けてください。万一濡れた場合はメカをはずしてしっかりと水気をふき取り、乾かしてください。

★Avoid running on places that cause motor and chassis overwork, such as through under bush, in muddy or wet condition and beach. If R/C unit, motor or battery gets wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.



★Fahren Sie nicht an Stellen, wo Motor und Chassis überbeansprucht werden, wie etwa im Unterholz, bei Matsch und Regenwetter oder am Strand. Falls RC-Einheit, Motor oder die Batterien nass geworden sind, alles an einem trockenen, schattigen Platz sorgfältig reinigen und trocknen.

★Eviter les évolutions dans la végétation, sur sol boueux ou dans l'eau, sur du sable... qui risqueraient de causer la surchauffe du moteur et l'endommagement de la transmission. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

KEEN HAWK

Setting-up

キーンホークのセッティング

RCカーはドライバーの操縦の仕方や路面コンディションなどの様々な条件によって、その特性が変わってきます。自分のもっともコントロールしやすいマシンに仕上げていくのがセッティング。組み立て途中に示した各部の寸法やダンパーの調整を基本に、セッティングを進めてください。

SETTING-UP THE MODEL

To greatly enhance the overall performance of your car, it is necessary to tune the vehicle to the track (and its surface conditions) on which you will be racing. Make adjustments referring to the instruction manual, keeping in mind that "balance" is the key word.

ANPASSUNG DES MODELLS

Um die allgemeine Leistung Ihres Wagens stark zu verbessern, ist es notwendig, das Fahrzeug auf den Untergrund (und die Oberflächenstruktur), auf dem Sie Rennen fahren wollen, abzustimmen. Für die Veränderungen beziehen Sie sich bitte auf die Gebrauchsanweisung, und denken Sie daran, daß "Balance" das Schlüsselwort ist.

REGLAGE DU MODELE

Pour améliorer les performances générales de votre voiture il est impératif de l'adapter aux conditions du terrain où auront lieu les évolutions. Effectuer les réglages en vous référant au manuel d'instructions en ayant en permanence à l'esprit que "l'équilibre" est l'idée directrice.

●走行路面を選ぶ

オフロードカーはオンロードカーと違いでこぼこのある路面をスムーズに走行できるのが特徴です。しかし、あまりにも起伏の激しい場所たとえば河原の石のこつこつとした場所、あるいは海岸などではスタックしやすくなります。また水たまりや雨の中での走行はメカを壊す原因になるのでやめましょう。

●Choosing appropriate driving area

Unlike on-road cars, off-road R/C cars are capable of running smoothly on rough and bumpy surfaces. However, extremely rugged or difficult terrain, such as rock-strewn river banks or sandy beaches, may cause car to become stuck. Driving through puddles or in the rain should be avoided as it may damage R/C unit.

●Auswahl eines geeigneten Geländes zum Fahren

Anders als Straßenaufos sind Gelände-RC-Autos in der Lage, zügig auf schwierigen und holprigen Fahrbahnen zu fahren. Ist das Gelände jedoch extrem zerklüftet oder schwierig, wie etwa steinige Flussbette oder Sandstrand, kann sich das Auto auch einmal festfahren. Fahrten durch Pfützen oder im Regen sollten vermieden werden, da hierbei die RC-Einheit beschädigt werden könnte.

●Choix d'un espace de pilotage

Contrairement aux voitures de piste, les voitures tout terrain sont capables d'évoluer sur des surfaces inégales et accidentées. Cependant sur terrain très difficile, comme des abords de rivière rocaillieux ou des plages de sable, il y a risque d'endommagement du véhicule. Éviter de évoluer dans des flaques d'eau ou sous la pluie : risque d'endommagement de l'équipement RC.

●トー角 (トーイン・トーアウト)

トーインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性になってしまいます。

このシャーシでは、ほんのわずかなトーインをつけておくのが良いでしょう。

●TOE-IN AND TOE-OUT

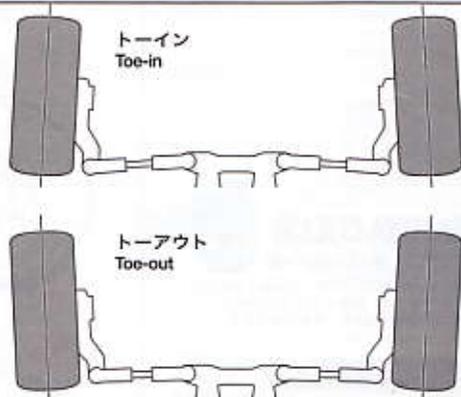
Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering. Toe-out, which points the wheels outwards, gives sharp steering response. Begin with a little toe-in and work from there.

●VORSPUR UND NACHSPUR

Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie vorsichtig, nicht zu übertreiben, fangen Sie mit leichter Vorspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

●PINCEMENT ET OUVERTURE

On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas attendre des angles trop importants. Commencer le réglage par un léger pincement et corriger par étapes.



●キャンパー角

コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンパー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりする事ができます。コーナリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンパーに、減らすにはポジティブキャンパーにセッティングします。

●CAMBER ANGLE

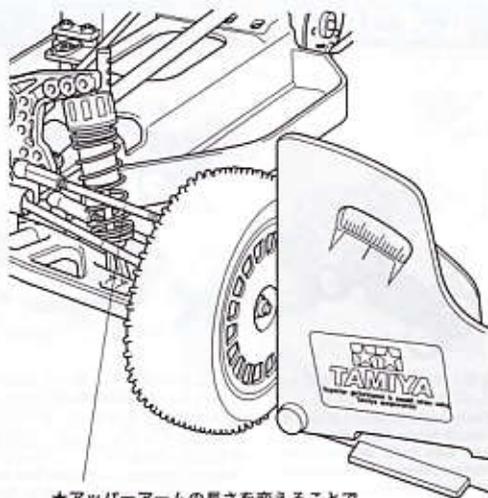
While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle to negative, and to reduce traction, adjust to positive camber.

●KRÜMMUNGSWINKEL

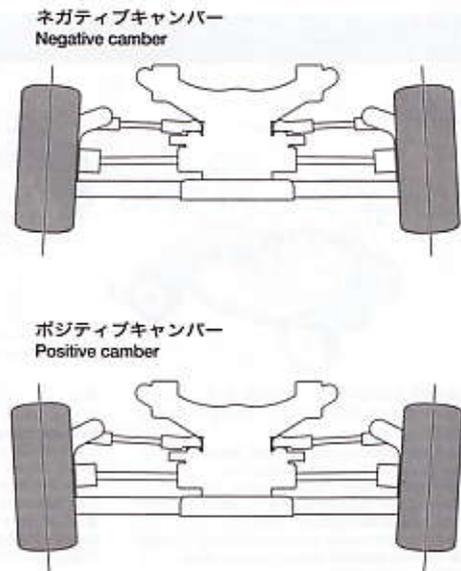
Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jeden Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

●ANGLE DE CARROSSAGE

En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, opter pour une valeur négative et vice versa.



★アッパーアームの長さを変えることで調整します。
★Adjust arm length by rotating adjuster.



KEEN HAWK

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Extend antenna and switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

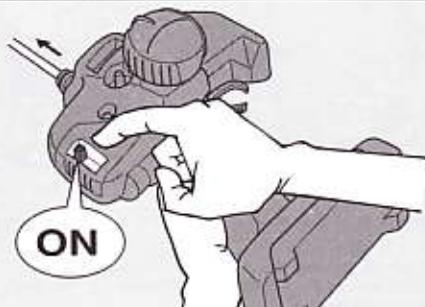
- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

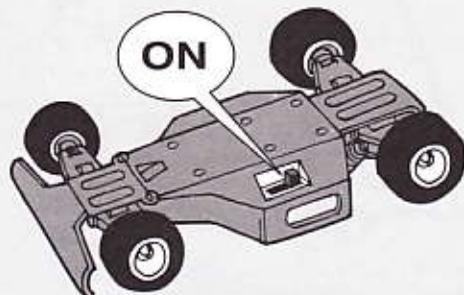
- ① Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



- ① 送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。



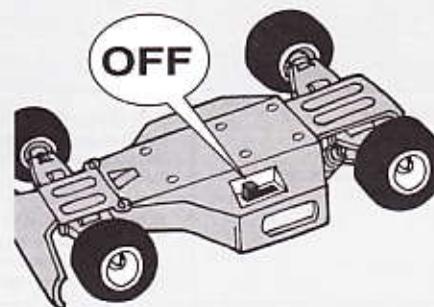
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



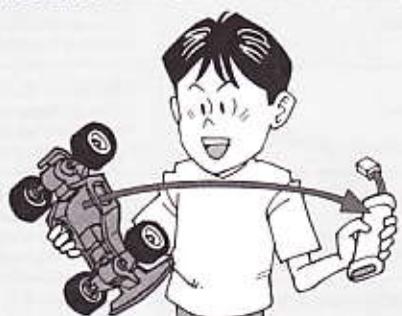
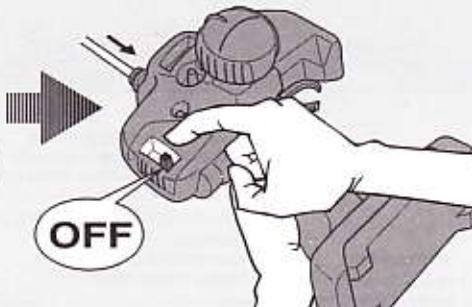
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



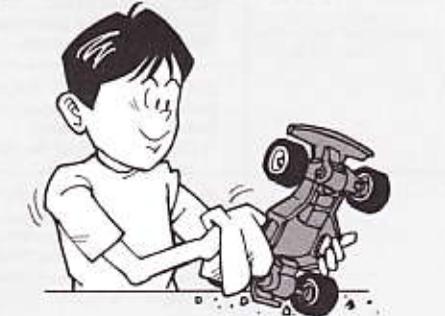
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



- ⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



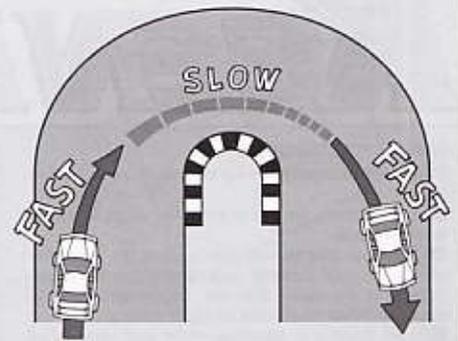
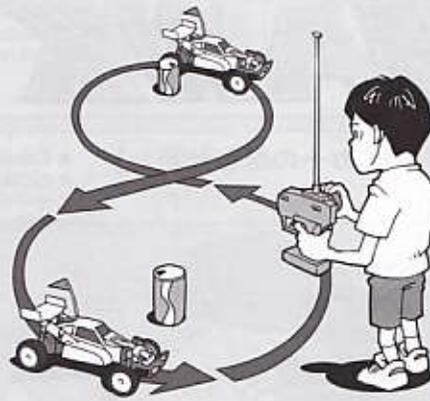
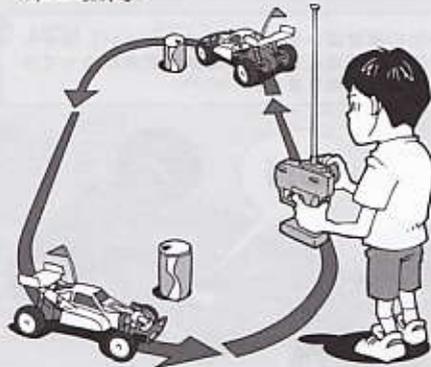
- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



走行練習をしよう
PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAINEMENT



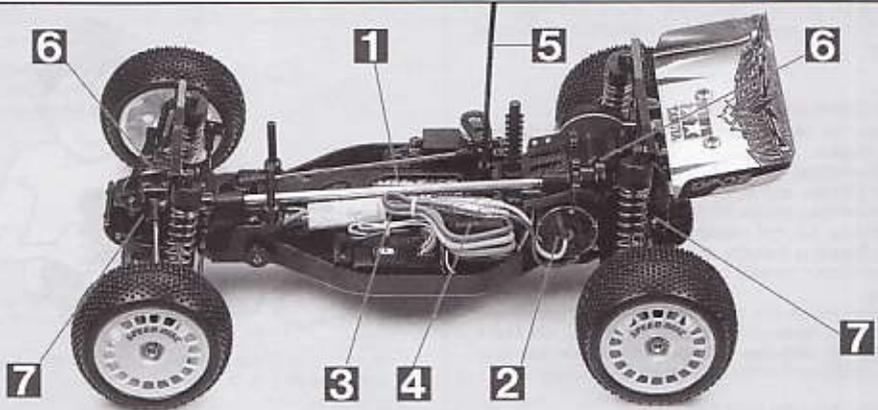
- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.

- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".

- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くといでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up speed when coming out of vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

トラブルチェック
TROUBLE SHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

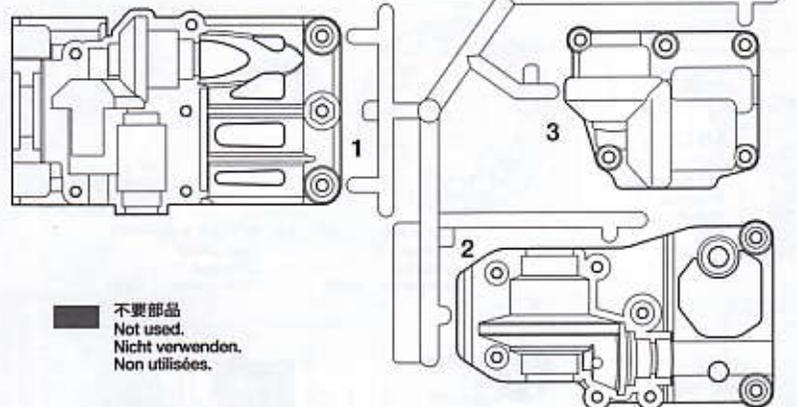
- ★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。
- ★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.
- ★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.
- ★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Batterie de propulsion manquante ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかり絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESCが故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ESCのメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne sur l'émetteur ou le récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	1
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Ausinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	6
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	7
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

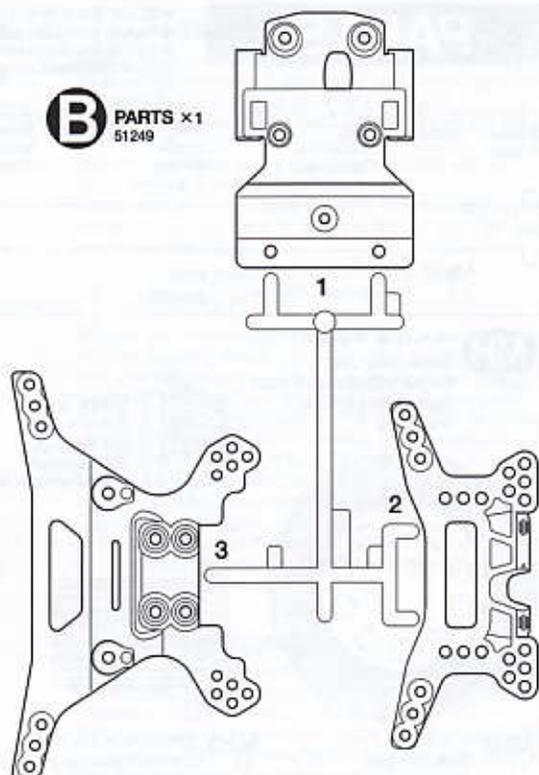
PARTS

A PARTS × 1
0004432

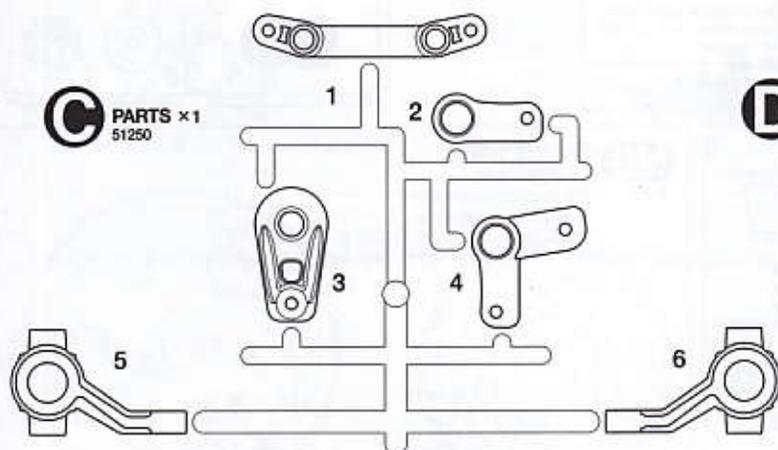


不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisés.

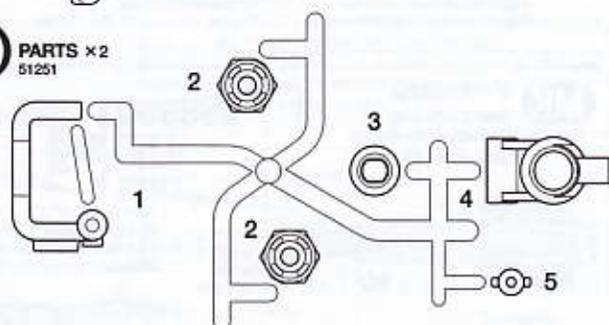
B PARTS × 1
51249



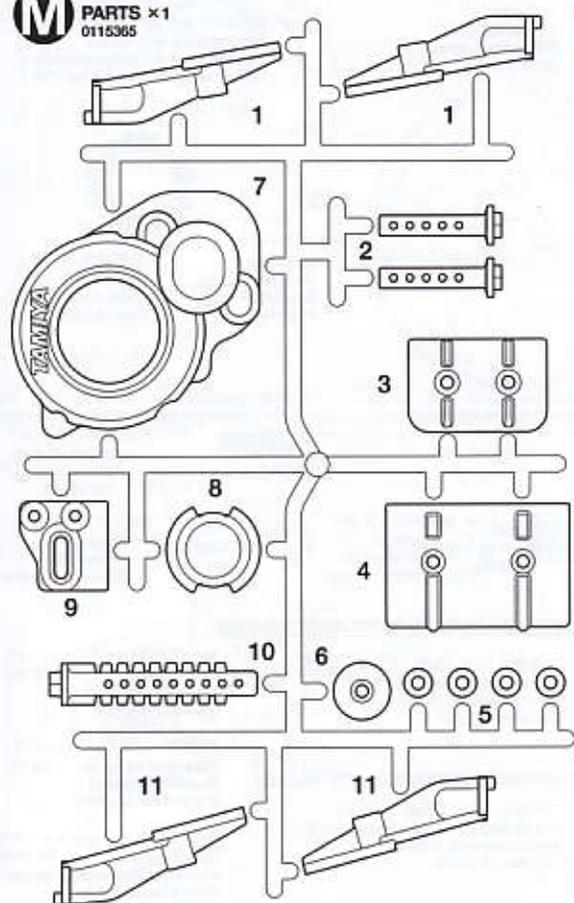
C PARTS × 1
51250



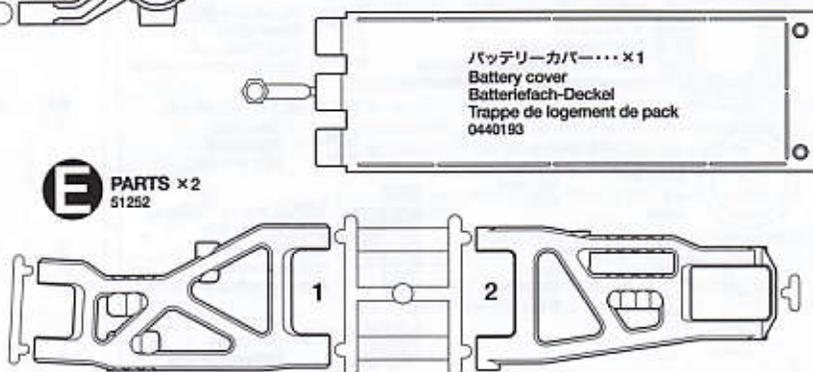
D PARTS × 2
51251



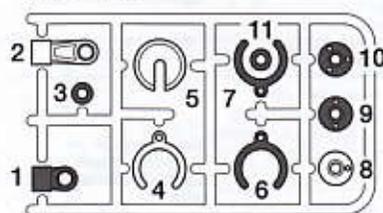
M PARTS × 1
0115365



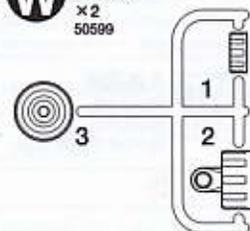
E PARTS × 2
51252



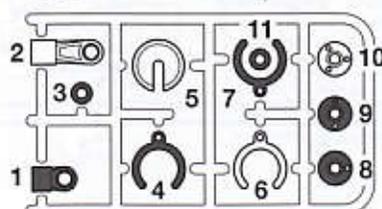
V PARTS × 2
50596



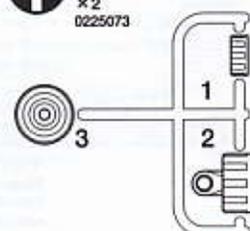
W PARTS
× 2
50599



X PARTS × 2
50950



Y PARTS
× 2
0225073

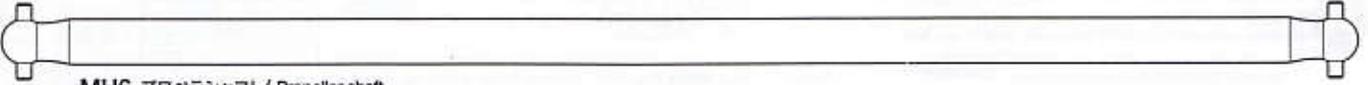


PARTS

★製品改良のためキットは予告なく、仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

モーター.....×1 ステッカー.....×1
 Motor 53689 Sticker 9495502
 Moteur Aufkleber
 Autocollant

シャーシ.....×1 ボディ.....×1 ウイング.....×1 フロントタイヤ(インナーフォーム付) ..×2 リヤタイヤ(インナーフォーム付) ..×2 アンテナパイプ.....×1
 Chassis 9335449 Body 0555109 Wing 0555109 Front tire 51240 Rear tire 51241 Antenna pipe 6095010
 Châssis Karosserie Spoiler Vorderer Reifen Hinterer Reifen Antennenrohr
 Carrosserie Aileron Pneu avant Pneu arrière Gaine d'antenne



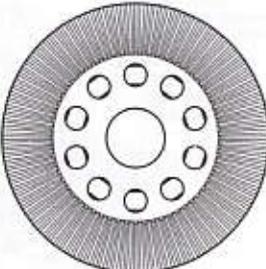
MH6 プロペラシャフト / Propeller shaft
 ×1 Antriebswelle / Cardan 3485153

MH ベベルギヤ袋結
 Bevel gear bag
 Kegeldgetriebe-Beutel
 Sachet de pignons coniques
 51247

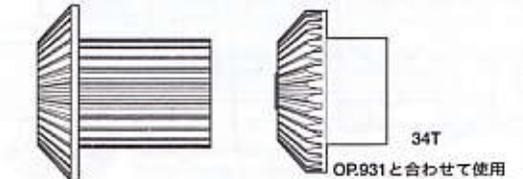


MH1 ×1 24Tベベルギヤ
 24T Bevel gear
 24Z Kegeldrad
 Pignon conique 24 dts

MH2 ×1 34Tベベルギヤ
 34T Bevel gear
 Kegeldrad 34Z
 Pignon conique 34 dts

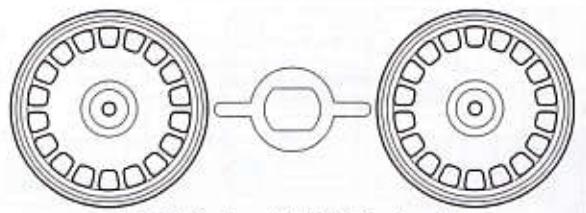


MH4 ベベルデフギヤ
 Bevel diff. gear
 Kegeldifferential-Getriebe
 Pignon conique de différentiel
 ×1



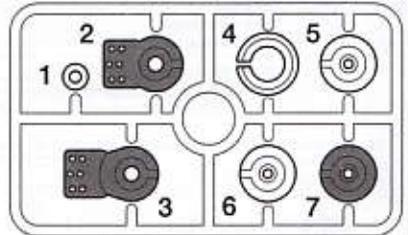
MH3 22T-34Tベベルギヤ
 22T - 34T Bevel gear
 Kegeldrad 22Z - 34Z
 Pignon conique 22 dts - 34 dts
 ×1

OP.931と合わせて使用
 Use together with 53931.
 Zusammen mit 53931
 verwenden.
 Utiliser conjointement
 avec 53931.



フロントホイール.....×1 リヤホイール.....×1
 Front wheel 53880 Rear wheel 53881
 Vorderrad Hinterrad
 Roue avant Roue arrière

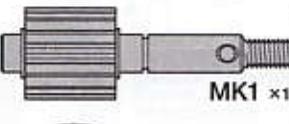
P PARTS
 ×1
 0115065



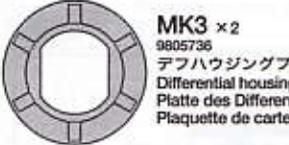
MK ギヤ部品袋結
 Gear parts bag
 Getriebeteile-Beutel
 Sachet de pignons
 9400411



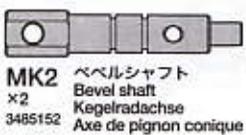
ボールデフグリス ..×1
 Ball Diff Grease 53042
 Fett für Kugeldifferential
 Graisse pour différentiel à billes



MK1 ×1
 メインシャフト
 Main shaft
 Hauptwelle
 Axe principal
 3485151



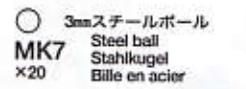
MK3 ×2 9805736
 デフハウジングプレート
 Differential housing plate
 Platte des Differentialgehäuses
 Plaquette de carter de différentiel



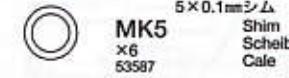
MK2 ベベルシャフト
 Bevel shaft
 Kegeldachse
 Axe de pignon conique
 ×2 3485152



10×0.1mmシム
 Shim
 Scheibe
 Cale
MK4 ×4 53588



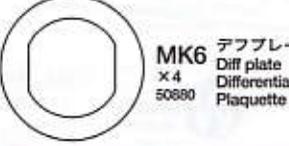
3mmスチールボール
 Steel ball
 Stahlkugel
 Bille en acier
MK7 ×20



5×0.1mmシム
 Shim
 Scheibe
 Cale
MK5 ×6 53587



MK8 ×1 3505054
 26Tピニオンギヤ
 26T Pinion gear
 26Z Motoritzel
 Pignon moteur 26 dents



MK6 デフプレート
 Diff plate
 Differentialplatte
 Plaquette de diff
 ×4 50880

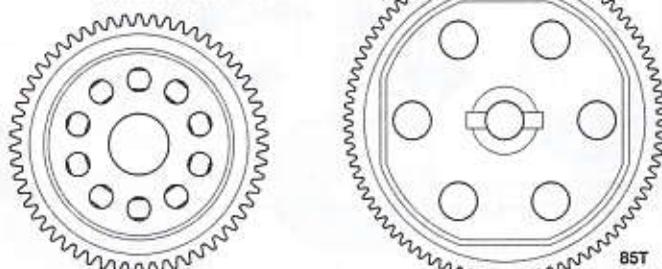


MK9 デフスプリング
 Diff spring
 Differentialfeder
 Ressort de diff
 ×2 9949299



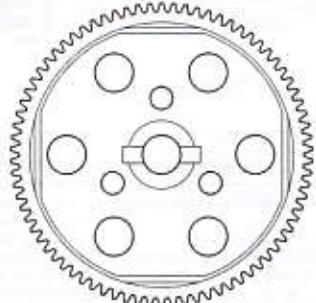
MK10 デフスポンジ
 Diff sponge
 Diff.-Schwamm
 Eponge de différentiel
 ×6 9805922

MG スパーギヤ袋結
 Spur gear bag
 Stirradgetriebe-Beutel
 Sachet de couronnes
 51248



MG1 55Tデフギヤ
 Differential gear
 Differentialgetriebe
 Différentiel
 ×1

OP.922と合わせて使用
 Use together with 53922.
 Zusammen mit 53922 verwenden.
 Utiliser conjointement avec 53922.



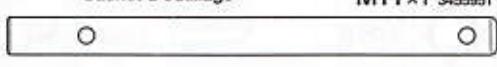
MG2 ×1 78Tスパーギヤ
 Spur gear
 Stirradgetriebe
 Couronne
 intermédiaire

不要部品
 Not used.
 Nicht verwenden.
 Non utilisées.

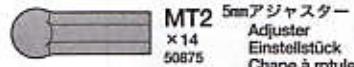
MT 工具袋結
 Tool bag
 Werkzeug-Beutel
 Sachet d'outillage
 9400412



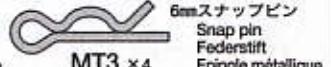
MT4 ×1 3×117mm両ネジシャフト
 Threaded shaft
 Gewindestange
 Tige filetée
 5305082



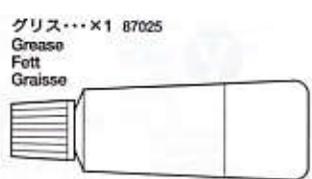
MT1 ×1 3455951 バッテリーストッパーピン
 Battery stopper pin
 Batterie-Haltstift
 Epingle de blocage du pack



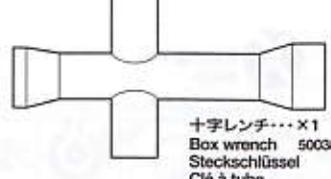
MT2 5mmアジャスター
 Adjuster
 Einstellstück
 Chape à rotule
 ×14 50875



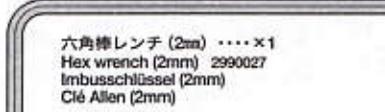
MT3 ×4 6mmスナップピン
 Snap pin
 Federstift
 Epingle métallique
 9605702



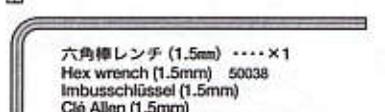
グリス.....×1 87025
 Grease
 Fett
 Graisse



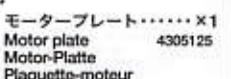
十字レンチ.....×1
 Box wrench 50038
 Steckschlüssel
 Clé à tube



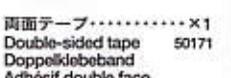
六角レンチ (2mm)×1
 Hex wrench (2mm) 2990027
 Imbusschlüssel (2mm)
 Clé Allen (2mm)



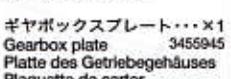
六角レンチ (1.5mm)×1
 Hex wrench (1.5mm) 50038
 Imbusschlüssel (1.5mm)
 Clé Allen (1.5mm)



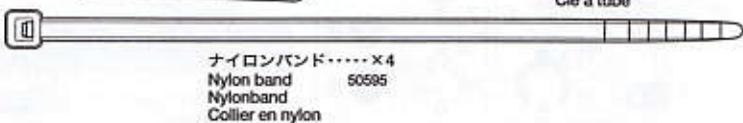
モータープレート.....×1
 Motor plate 4305125
 Motor-Platte
 Plaquette-moteur



両面テープ.....×1
 Double-sided tape 50171
 Doppelklebeband
 Adhésif double face



ギヤボックスプレート.....×1
 Gearbox plate 3455945
 Platte des Getriebegehäuses
 Plaquette de carter



ナイロンバンド.....×4
 Nylon band 50595
 Nylonband
 Collier en nylon

MF ダンパー袋詰
Damper parts bag
Dämpferteile-Beutel
Sachet de pièces d'amortisseurs

9400414

MF3 3mm Oリング (赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)
×8
50597

MF1 ×2 50601 **MF2** ×2 9905917
ピストンロッド (短)
Piston rod (short)
Kolbenstange (kurz)
Axe de piston (court)

MF4 ×2 50600 **MF5** ×2 9805496
オイルシール (緑)
Oil seal (green)
Ölabdichtung (grün)
Joint d'étanchéité (vert)

MF6 ×2 9805947 **MF7** ×2 9905948
フロントスプリング
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant

ダンパーオイル...×1
Damper oil 7795001
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

リヤスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

MJ ジョイントカップ袋詰
Joint cup bag
Gelenkhülsen-Beutel
Sachet de noix de cardans

9400413

MJ1 ×1 9808059
Fデフジョイント (L)
Diff joint (front - left)
Differential-Gelenk (vorder - links)
Accouplement de différentiel (vorder - links)

MJ2 ×1 9808059
Fデフジョイント (R)
Diff joint (front - right)
Differential-Gelenk (vorder - rechts)
Accouplement de différentiel (vorder - rechts)

MJ3 ×1 9808060
Rデフジョイント (R)
Diff joint (Rear - right)
Differential-Gelenk (hinten - rechts)
Accouplement de différentiel (Arrière - droit)

MJ4 ×1 9808060
Rデフジョイント (L)
Diff joint (Rear - left)
Differential-Gelenk (hinten - links)
Accouplement de différentiel (Arrière - gauche)

MJ5 ×4 50823
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

MJ6 ×4 9805551
ドライブシャフト / Drive shaft
Achswelle / Arbre d'entraînement

MS シャフト袋詰
Shaft bag
Achsen-Beutel
Sachet d'axes

9400416

MS1 ステアリングポスト
Steering post
Lenkpfostens
Colonne de direction
×2

MS2 ×2 9808061 **MS3** ×4 5310002
3×46mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige fileté

MS4 ×2 9808063 **MS5** ×2 9808062
3×31mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

MS6 ×4 3485043 **MS7** ×1 5×40mm パイプ
Shaft
Achse
Axe
Pipe
Rohr
Tube

MR ベアリング袋詰
Bearing bag
Kugellager-Beutel
Sachet de roulements à billes

9400415

MR1 ×4 53126 **MR2** ×8 53008 **MR3** ×4 51239 **MR4** ×3 51090
1510ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MR5 ×2 9949300 **MR6** ×4 53030 **MR7** ×1 7791008 **MR8** ×1 9804243 **MR9** ×4 9805185
620スラストベアリング
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes

850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

830ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

630ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

MA ビス袋詰A
Screw bag A
Schraubenbeutel A
Sachet de vis A

9400417

MA1 ×4 9805636 **MA2** ×15 9804159 **MA3** ×5 9804200
3×6mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA4 ×2 9805977 **MA5** ×1 50575 **MA6** ×1 **MA7** ×2 9949350
3×12mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

2.6×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

2.6×10mm ハインドビス
Screw
Schraube
Vis

2×25mm キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

MC ビス袋詰C
Screw bag C
Schraubenbeutel C
Sachet de vis C

9400419

MC1 ×11 9805629 **MC2** ×4 **MC3** ×5 50576 **MC4** ×6 50588 **MC5** ×2 9805631 **MC6** ×16 50588 **MC7** ×7 50594
3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

3mm フッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

ウイングフッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

2mm Eリング
E-Ring
Circlip

2×10mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

MB ビス袋詰B
Screw bag B
Schraubenbeutel B
Sachet de vis B

9400418

MB1 ×24 50577 **MB2** ×2 9805729 **MB3** ×3 50578
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MB4 ×2 51097 **MB5** ×5 9805557 **MB6** ×3 50380 **MB7** ×2 9949350
2.6×10mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Épingle à vis

4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

4mm Eリング
E-Ring
Circlip

2mm ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

MD ビス袋詰D
Screw bag D
Schraubenbeutel D
Sachet de vis D

9400420

MD1 ×2 50882 **MD2** ×2 51101 **MD3** ×2 51100 **MD4** ×1 3455944 **MD5** ×4 9805389 **MD6** ×14 50592 **MD7** ×2
3×10mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

5mm ビローボールナット
Ball connector nut
Kugelfopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule

5mm ビローボール
Ball connector
Kugelfopf
Connecteur à rotule

4×6mm パイプ
Pipe
Rohr
Tube

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

PARTS CODE

0555109	Body & Wing (Transparent)
9335449	Chassis
0004432	A Parts (A1-A5)
51249	DF-03 B Parts (B1-B3)
51250	DF-03 C Parts (C1-C6)
51251	*1 DF-03 D Parts (D1-D5, 1 pc.)
51252	*1 DF-03 E Parts (E1 & E2, 1 pc.)
0115365	M Parts (M1-M11)
0115065	P Parts (P1-P7)
50598	CVA Mini Shock Unit II V Parts (V1-V11, 2 pcs.)
50599	CVA Mini Shock Unit II W Parts (W1-W3, 2 pcs.)
50950	CVA Shock Unit II (Short/Long) X Parts (X1-X11, 2 pcs.)
0225073	*1 Y Parts (Y1-Y3, 1 pc.)
51248	DF-03 Spur Gear Set
55T Diff. Gear (MG1) x1	78T Spur Gear (MG2) x1
85T Spur Gear x1	
51247	DF-03 Bevel Gear Set
24T Bevel Gear (MH1) x1	34T Bevel Gear (MH2) x1
22T-34T Bevel Gear (MH3) x1	Bevel Diff. Gear (MH4) x1
0440193	Battery Cover
3485153	Propeller Shaft
53880	Large Dish Wheels (4WD/Front, 62/25) (2 pcs.)
53881	Large Dish Wheels (Rear, 62/35) (2 pcs.)
51240	High Density Spike Tires K (4WD/Front, 62/25) (2 pcs.)
51241	High Density Spike Tires K (Rear, 62/35) (2 pcs.)
9400417	Screw Bag A (MA1-MA7)
9805636	3x6mm Screw (MA1 x2)
9804159	3x10mm Screw (MA2 x10)
9804200	3x10mm Countersunk Head Screw (MA3 x10)
9805977	3x12mm Countersunk Head Screw (MA4 x5)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (MA5 x5)
9949350	2x25mm Cap Screw & 2mm Lock Nut (MA7 & MB7, 2 pcs. each)
9400418	Screw Bag B (MB1-MB7)
50577	3x10mm Tapping Screw (MB1 x10)
9805729	3x21mm Tapping Screw (MB2 x5)
50578	3x10mm Countersunk Tapping Screw (MB3 x10)
51097	2.6x10mm Screw Pin (MB4 x2)

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

9805557	4mm Flange Lock Nut (MB5 x4)
50380	E-ring Set (MB6 x7, MC6 x12...etc.)
9400419	Screw Bag C (MC1-MC7)
9805629	3x12mm Tapping Screw (MC1 x4)
50576	3mm Grub Screw (MC3 x10)
50588	3mm Washer (MC4 x15)
9805631	Wing Washer (MC5 x4)
50588	2mm E-ring (MC6 x15)
50594	2x10mm Shaft (MC7 x10)
9400420	Screw Bag D (MD1-MD7)
50882	TA04 King Pin Set (MD1 x4)
51101	TB Evolution IV Ball-Head King Pin (MD2 x2)
51100	TB Evolution IV 4.6x4.7mm Flanged Tube (MD3 x2)
3455944	Spur Bushing (MD4)
9805389	5mm Ball Connector Nut & Ball Connector (MD5 x4, MD6 x2)
50592	5mm Ball Connector (MD6 x10)
9400414	Damper Parts Bag (MF1-MF7, Damper Oil)
50601	CVA Mini Shock Unit II Piston Rod (Short, MF1 x2)
9805917	Piston Rod (Long, MF2 x2)
50597	Damper O-ring (Red, MF3 x10)
50600	CVA Mini Shock Unit II Oil Seal (Green, MF4 x6)
9805486	Oil Seal (Red, MF5 x2)
9805947	Front Coil Spring (MF6 x2)
9805948	Rear Coil Spring (MF7 x2)
7795001	Damper Oil #900 (2 pcs.)
9400413	Joint Cup Bag (MJ1-MJ6)
9808059	Front Diff. Joint L & R (MJ1 & MJ2)
9808060	Rear Diff. Joint L & R (MJ3 & MJ4)
50823	*1 TG10 Wheel Axle (MJ5 x2)
9805551	*1 Drive Shaft (MJ6 x2)
9400411	Gear Parts Bag (MK1-MK10, Ball Diff. Grease)
3485151	Main Shaft (MK1)
3485152	*1 Bevel Shaft (MK2 x1)
9805736	Diff. Housing Plate (MK3 x2)
53588	10mm Shim Set (MK4 x10...etc.)
53587	5mm Shim Set (MK5 x10...etc.)
50880	*1 TA04 Ball Diff. Plate Set (MK6 x2)
3505054	26T Pinion Gear (MK8)

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIECES DETACHEES
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

9949299	Ball Diff. Spring (MK9 x2)
9805922	Diff. Sponge (MK10 x10)
53042	Ball Diff. Grease
9400415	Ball Bearing Bag (MR1-MR9)
53126	1510 Sealed Ball Bearing Set (MR1 x2)
53008	1150 Sealed Ball Bearing Set (MR2 x4)
51239	1050 Ball Bearing Set (MR3 x4)
51090	950 Bearings (MR4 x4)
9949300	620 Ball Thrust Bearing (MR5 x2)
53030	850 Sealed Ball Bearing Set (MR6 x4)
7791008	830 Ball Bearing Set (MR7 x2)
9804243	630 Ball Bearing (MR8 x2)
9805185	850 Metal Bearing (MR9 x2)
9400416	Shaft Bag (MS1-MS7)
9808061	3x46mm Threaded Shaft (MS2 x2)
5310002	*2 3x50mm Threaded Shaft (MS3 x1)
9808063	3x31mm Shaft (MS4 x2)
9808062	3x28mm Shaft (MS5 x2)
3485043	*2 3x48.5mm Shaft (MS6 x1)
9400412	Tool Bag (MT1-MT4, Grease...etc.)
3455951	Battery Stopper Pin (MT1)
50875	5mm Ball Connector (MT2 x8)
9805702	6mm Snap Pin (MT3 x10)
5305082	3x117mm Threaded Shaft (MT4 x1)
3455945	Gear Box Plate
4305125	Motor Plate
2990027	2mm Hex Wrench
50038	Tool Set (Box Wrench, 1.5mm Hex Wrench, MC3 x4)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape
50595	Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)
87025	Ceramic Grease
53689	540-J Motor
6095010	Antenna Pipe (30cm) (Black)
9495502	Sticker
1050573	Instructions

*1 Requires 2 sets for one car.
*2 Requires 4 sets for one car.

部品請求について

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取扱店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法で注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《現金書留のご利用法》

下のカードにあなただの氏名、住所、郵便番号、電話番号をしっかりと記入してください。必要部品を〇でかき込み、代金を現金書留または、定額小為替(100円以下は切手可)と一緒に申し送りください。

②《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入ください。振込住所には電話番号もお書きください。口座番号・00810-9-1118、加入者名・田宮模型でお振込ください。

③《電話でのご注文もご利用いただけます》

パーツ代金に加えて代引き手数料(315円)をご負担いただければ、代金書払いにより電話でのご注文も承ります。

④《タミヤカード》

タミヤカードを利用されますと部品の入手が早く簡単です。詳しくは、カスタマーサービスまでお問い合わせください。《お問い合わせ番号》

静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

営業時間/平日(月~金曜日)▶8:00~20:00

土、日、祝日▶8:00~17:00



1/10 電動RC4WDレーシングバギー キーンホーク

ボディ・ウィング(透明).....	2,550円	0555109
シャーシ.....	800円	9335449
Aパーツ.....	800円	0004432
Mパーツ.....	650円	0115365
Pパーツ.....	320円	0115065
Yパーツ(1枚).....	370円	0225073
バッテリーカバー.....	500円	0440193
プロペラシャフト.....	570円	3485153
ギヤ部品袋.....	1,500円	9400411
26Tビニオンギヤ.....	300円	3505054
メインシャフト.....	400円	3485151
ベベルシャフト(1本).....	320円	3485152
デフハウジングプレート(2個).....	350円	9805736
デフスポンジ(10個).....	300円	9805922
ジョイントカップ袋.....	2,350円	9400413
Fデフジョイント(L・R各1個).....	800円	9808059
Rデフジョイント(L・R各1個).....	670円	9808060
ドライブシャフト(2本).....	500円	9805551
ダンパー部品袋.....	770円	9400414
フロントスプリング(2本).....	320円	9805947
リヤスプリング(2本).....	320円	9805948
ピストンロッド(長・2本).....	170円	9805917
オイルシール(赤・2本).....	170円	9805486
ベアリング袋.....	3,000円	9400415
630ベアリング(2個).....	500円	9804243
シャフト袋.....	800円	9400416
3x48.5mmシャフト(1本).....	140円	3485043
3x31mmシャフト(2本).....	220円	9808063
3x28mmシャフト(2本).....	220円	9808062
3x50mm両ネジシャフト(1本).....	150円	5310002
3x46mm両ネジシャフト(2本).....	180円	9808061
ビス袋.....	350円	9400417
3x12mmビス(5本).....	190円	9805977
3x10mmビス(10本).....	200円	9804200
3x10mm丸ビス(10本).....	220円	9804159
3x6mm丸ビス(2本).....	160円	9805636

ビス袋.....	480円	9400418
3x21mmタッピングビス(5本).....	180円	9805729
ビス袋.....	380円	9400419
3x12mmタッピングビス(4本).....	170円	9805629
ビス袋.....	660円	9400420
スパーブッシュ.....	180円	3455944
5mmビローボール(4個)、5mmビローボール(2個).....	170円	9805389
工具袋.....	900円	9400412
ギヤボックスプレート.....	430円	3455945
モータープレート.....	120円	4305125
バッテリーストッパーピン.....	320円	3455951
3x117mm両ネジシャフト(1本).....	180円	5305082
ステッカー.....	530円	9495502

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求めください。

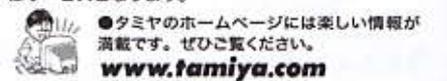
モーター.....	1,200円・240円	OP.689
Bパーツ.....	500円・270円	SP.1249
Cパーツ.....	400円・200円	SP.1250
Dパーツ(1枚).....	400円・160円	SP.1251
Eパーツ(1枚).....	500円・160円	SP.1252
Vパーツ(2枚).....	500円・140円	SP.598
Wパーツ(2枚).....	500円・140円	SP.599
Xパーツ(2枚).....	500円・140円	SP.950
スパーギヤ袋.....	400円・160円	SP.1248
ベベルギヤ袋.....	400円・160円	SP.1247
フロントホイール(2本).....	550円・240円	OP.880
リヤホイール(2本).....	550円・240円	OP.881
フロントタイヤ(2本).....	600円・270円	SP.1240
リヤタイヤ(2本).....	700円・270円	SP.1241
4mmEリング(7個)、2mmEリング(12個).....	100円・90円	SP.380
2.6x10mmタッピングビス(5本).....	100円・80円	SP.575
3x10mmタッピングビス(10本).....	100円・80円	SP.577
3x10mm皿タッピングビス(10本).....	100円・80円	SP.578
2mmEリング(15個).....	100円・80円	SP.588
5mmビローボール(10個).....	300円・80円	SP.592
2x10mmステンレスシャフト(10本).....	150円・80円	SP.594
3mmOリング(赤・10個).....	150円・80円	SP.597
オイルシール(緑・6個).....	200円・80円	SP.600
ピストンロッド(短・2本).....	150円・80円	SP.601
ホイールアクスル(2本).....	450円・120円	SP.823
5mmジャスター(8個).....	200円・90円	SP.875
デフプレート(2枚).....	250円・80円	SP.880
3x10mm段付ビス(4本).....	150円・90円	SP.882
950ベアリング(4個).....	700円・90円	SP.1090
2.6x10mmスクリューピン(2本).....	250円・90円	SP.1097

4.6x6mmフランジパイプ(2個).....	200円・90円	SP.1100
ビローボールキングピン(2個).....	200円・90円	SP.1101
1050ベアリング(4個).....	500円・120円	SP.1239
1150ベアリング(4個).....	1,200円・120円	OP.8
850ベアリング(4個).....	1,600円・120円	OP.30
1510ベアリング(2個).....	1,200円・120円	OP.126
5x0.1mm、0.2mm、0.3mmシム(各10枚).....	400円・90円	OP.587
10x0.1mm、0.2mm、0.3mmシム(各10枚).....	400円・90円	OP.588
830ベアリング(2個).....	700円・90円	AO.1008
2x5mmデフスポンジ(2個).....	200円・90円	AO.5014
デフスポンジ(2本).....	180円・90円	AO.5015
620スラストベアリング(2個).....	650円・90円	AO.5016

《オプションパーツについて》
性能アップのためのオプションパーツも順次発売され、さらに高性能なマシンに仕上げることも可能です。

送料		
05ビニオンギヤ(23T, 25T).....	700円・120円	OP.922
05ビニオンギヤ(27T, 29T).....	700円・120円	OP.923
DF-03スリッパークラッチセット.....	2,800円・140円	OP.925
DF-03センターワンウェイセット.....	1,200円・140円	OP.931

★パーツの価格は予告なく変更となる場合があります。
《送料について》
送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品の2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。



For Japanese use only! ITEM 58380

住所

電話 () -

氏名